

# VILÁGOSSSÁG

## Időjárás

A Kárpát-medence és Erdély tegnap a hűvös, páradus óceáni és a meleg Földközi-tengeri légtömegek küzdelmének színterévé vált és emiatt az időjárás viharos, zivataros volt. A hőmérséklet délelőn 22 fok volt.  
Várható időjárás vasárnap: Élénk északnyugati szél, változó, időnként erős felhőzet, esővel vagy záporokkal. A hőmérséklet alig változik.

KOLOZSVÁR,  
1948 július 18, vasárnap

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG KÖZPONTI NAPI LAPJA

V. ÉVFOLYAM  
163. szám

## Harcos évforduló

A spanyol monarchia felszámolása és a köztársaság kiküldetése után öt évre, a spanyol demokrátiás erők harci szövetsége, a Népfront, hatalmas választási győzelmet aratott az 1936 februárjában kiírt nemzetgyűlési választásokon. Az új kormány a dolgozó nép kormányja volt, amely legkövetkeztesebb, leghatározottabban tagjának, a Spanyol Kommunista Pártnak demokratikus vezetése alatt, a széles dolgozó nép tömegek támogatását és bizalmát élvezte és mint ilyen, rövid idő alatt végrehajtott mélyreható, politikai, társadalmi és gazdasági helyzet újjáépítésére irányuló intézkedéseivel, felszámolta a monarchia évszázados fosztó politikájával szolgáskodó szüllyesztett dolgozók kétségbeesett és hátramaradott helyzetét.

A spanyol főkések és földesurak nem néztek a Népfront kormányának szociális intézkedéseit, az angolszász imperializmus pedig, amely eddig nyíltan beavatkozott Spanyolország belligyeibe — úgy érezték, hogy a nép kormányja megszünteti mindenhatóságát a felszítgelen és ezzel elesik a hatalmas mennyiségű és kiváló minőségű nyersanyag kivételét, amely Anglia iparát világgiparrá fejlesztette. Ezért 1936 július 18-án — tizenkét évvel ezelőtt — Franco, a külföldi és hazai magyókésék és földesurak aljas zsoldosa, a spanyol munkásság és a dolgozó nép árulója, felhárdta a Népfront kormányja ellen. A fasiszta lázadást a német és olasz fasiszták jólismert határozott segítségével indították meg és azt az angol-amerikai imperialisták mindvégig támogatták a zsoldjukban álló jobboldali szociáldemokratákkal együtt, élükön az áruló León Blummal.

A Spanyol Köztársaság népi hadserege 32 hónapi hősi helytállás után, kénytelen volt meghátrálni a tuleróvel szemben. A dolgozó és szabadságáért harcoló spanyol népet egyedül a népek tartós békéjének és szabadságának fenntartója és következetes megalkuvást nem ismerő védelmezője, a hatalmas Szovjetunió, valamint a világ minden tájáról segítségére siető munkásosztály támogatta.

Franco tizenkétéves diktatóri uralma a legkésőbbi időközben gyarmati sorba szüllyesztette a mérhetetlen gazdasági kincsekkel rendelkező országot. A Népfront kormányrajtása első pillanatában, a hazatérő földbirtokosok földjét kiosztotta a földnélkülieknek vagy kevés földdel rendelkezőknek. Franco ezeket visszaadta a kisajátított spanyol nagybirtokosoknak és hercegeknek, úgy hogy csupán Sevillában ma a földbirtok legnagyobb része 13 nagybirtokos kezében összpontosul, akiknek összesen 90.000 hektár földjük van. Nem kevesebb, mint 30.616 hektár kiterjedésű mezőgazdasági ingatlan három nagybirtokos kezében összpontosul.

Ugyanezt a kétségbeesett helyzetet mutatja az ipar is, amelyet a történelem során nem a spanyol nép, hanem az idegen tőlcérdekeltségek használtak ki. A német imperializmus támogatásával először 1938-ban, majd Göring észrevette, hogy „Európa nyugati részében, a Pireneusok határára a róma-berlini tengely szövetségének egy nemzeti állam létesült. Modern háború viselőjéhez szükséges nyersanyagokban ez az állam a leggazdagabb.” Az amerikai

## Az Olasz Népi Demokrata Arcvonal szerint:

# Scelba belügyminiszter nyilatkozata nem könnyíti meg az olaszországi helyzet rendeződését

## Végeért 7,000.000 olasz dolgozó tiltakozó sztrájkja

ROMA. (Rador.) — Az Olasz Népi Demokrata Arcvonal egyik szövívője a képviselőház július 15-iki ülésén a Pajetta által benyújtott bizalmatlansági indítvány ügyében való szavazás elhalasztását kérte, hogy Scelba belügyminiszter válaszolhasson az országban levő helyzettel és a tüntetések résztvevőivel szembeni rendőri intézkedésekkel kapcsolatban hozzáfűzött számos interpellációra.

Scelba belügyminiszter habozva válaszolt a tüntetések alkalmával a rendőrség magatartása nyomán történt incidensekre vonatkozó kérdésekre. Kénytelen volt beismereni, hogy a Keresztény Demo-

krata Párt varesel székházában önműködő puskákat találtak. Bevezetésül kijelentette, hogy a kormány eddig „mérsékelt” magatartást tanúsított, majd azzal fenyegetőzött, hogy a „biztonság” érdekében minden rendelkezésére álló erőt alkalmaz.

Beszédét mindegyre incidensek és a kommunista és szocialista képviselők heves közbeszólásai szakították meg.

A belügyminiszternek válaszul, az interpelláló képviselők rámutattak arra, hogy Scelba a belügyminiszter „nyilatkozata” legkevésbé sem könnyítette meg azt a tényt, hogy mindenütt a rendőrség provokálta a lakossá-

got, amikor a tiltakozó gyűlések fegyvertelen résztvevői közé lőtt. Így Genovában a rendőrség megölt egy munkást és megsebesített háromat, Nápolyban megölt két munkást és számosat megsebesített. A felszólalók rámutattak arra, hogy a Keresztény Demokrata Párt székházában 24 önműködő puskát és két láda lőszeret találtak.

Az ülés után a Népi Demokrata Arcvonal tagjai közleményt adtak ki, amelyben megállapítják, hogy a belügyminiszter „nyilatkozata” az országban a helyzet normalizálódását.

De Gasperi-kormány lemondása s olyan kormánnyal való helyettesítése, amely meg tudja védeni a nemzet és a munkásosztály érdekeit, amely nem veti alá magát az amerikai háborús izgatók akaratának s megszabadítja Olaszországot a köztársaság és az olasz demokrácia legrosszabb ellenségeitől.

Pertini szocialista szenátor kijelentette, hogy a Togliatti életére törő merénylet a munkásosztály egészének az életére törő büntetés ezért vonta maga után minden igaz szocialista mély felháborodását. „Mindig kéz a kézben fogunk harcolni kommunista elvtársainkkal, akikkel együtt harcoltunk a szabadságért”, hangoztatta Pertini a gyűlés résztvevőinek hatalmas éljenése közepette.

## Az olasz nép követeli a népellenes politika megszüntetését

ROMA. (Rador.) — Luigi Longo, az Olasz Kommunista Párt helyettes titkára római tömeggyűlésen felolvasta a Togliatti állapotról szóló jelentést és Sztalin generalisszimuszának az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottságához intézett táviratát. Ötvenezer ember előtt beszélve, Longo hangoztatta, hogy a Kommunista Párt vezetőinek az élete „nemcsak nemzeti, hanem ugyanakkor nemzetközi kincs”, amelynek védelméért a munkásosztálynak és minden dolgozónak egyetemesülnie kell.

— A Togliatti életre elleni merénylet — mondotta Longo bizonyítja, hogy De Gasperinek a „Minden áron” való győzelem” jelszava a kormányt és cinkosait a látszat-

demokrácia feladásának, a „kisebbségként” kezelt olasz állampolgár-milliók akarata elnyomásának az útjára ve-

zette. A dolgozó nép a népellenes politika megszüntetését követeli. A politikai változás egyetlen biztosítéka a

## Véres összeütközések Olaszországban

ROMA. (Rador.) — A Palmiro Togliatti elleni merénylet miatt kezdődött tiltakozó sztrájk, melyben 7,000.000 olasz dolgozó vett részt, az olaszországi Szakszervezeti Tanács határozata alapján pénteken 12 órakor véget ért.

A merénylet miatti felháborodás az egész országban nagy hullámokat vert. Rómában a sztrájkoló munkások ellepték az utcákat. A felháborodott tömeg több

városban szétrombolta a keresztény demokrata párt, a szabadelvű és Saragat-párt székházát. Csaknem mindenütt véres összeütközések voltak a lakosság és a rendőrség között. Nem teljes jelentések szerint az összeütközésekben csütörtökön négy tüntetőt megölték, sok más megsebesítettek. A rendőrség vesztesége 3 halott és 50 sebesült.

A „France Presse” hírügynökség római jelentése szerint Scelba

belügyminiszter rendőrségének a megtorló támadása folyamán a munkásság soraiban az áldozatok száma 7 halottra és 120 sebesültra emelkedett. Péntekre virradó egész éjszaka rendőrorjáratok razzizáltak és számos munkást letartóztattak. Egyedül Rómában több mint 160 letartóztatást eszközöltek.

imperializmus szolgálatában álló nagytőkésék, trösztöök és monopóliumok ki is használták és valóra váltották a náci hadigépezet legfőbb támaszának megállapításait, között a foglyok között 20.000 nő mert ma már a hiszpaniai vasérc, a huelva-i réz, az almadeni higany, az aszturiai és andaluziai szén, a santanderi cink és ón, az aragóniai nikkel és kobalt, a linarészi dekeiért meghátrálás nélkül harcoló penaroyai ólom, a galíciai wolfram legnagyobb részét — rövidesen pedig teljes egészében — amerikai ellenőrzés alatt áll. Ugyanakkor az ország költségvetésének 58 százaléka irányozták elő 1947-ben hadfelszerelési célokra. Ez az előirányzat a folyó évben már 62 százalékra emelkedett. Ezzel szemben igen csekély összegeket fordítottak mezőgazdasági célokra, iskolákra, kórházak és egyéb szociális érdekeket szolgáló intézmények létesítésére.

Tizenkét év alatt Franco megszüntette mindazokat a szabadságjogokat, amelyeket a Népfront megadott a népnak, Spanyolország

börtönében ma 120.000 ártatlan fogoly szenved, akik a szabadságát megfosztott dolgozó népet alkalmatlanságba hozni. Ezek között a foglyok között 20.000 nő van, akikkel szemben a legdurvább középkori bánásmódot alkalmazták. Sztrájkjogokért bátoran állás és a munkásosztály érdekében megátrálás nélkül harcoló spanyol Kommunista Párt elharcosai, mint Cristino Garcia, Zapirain, Isasa, Federico Garcia, Lorca és mások életüket adták a nép jogainak védelmében.

Az igen súlyos politikai és gazdasági körülmények között élő spanyol dolgozó nép nem nyugodhat bele Franco fasiszta rabszolgaságába, a nyomorba és az éhségbe. Sztrájkmozgalommal a spanyol munkásság bizonyítottá adta már harcos szellemének. A földnélküli, súlyos adókkal ganyargatott földművelésségek csellek-vően támogatja a partizánharcot, amely ma már behálózta egész Spanyolország területét és harcol

az elnyomó zsarnokok ellen. Franco diktatúrája azonban nemcsak Spanyolország fejlődését akadályozza, hanem állandó veszedelemet jelent az egész világ békéjére. A fasiszta védőbástyáját az amerikai imperializmus támogatja, mert hídfőt kíván biztosítani Európában az imperialista támadásnak.

A Spanyol Kommunista Párt látja ezt a veszélyt, ezért Ellenállási Központi Tanács néven olyan szervezetet alakít, amely a Franco-rendszer elleni harcra összpontosítja a demokratikus erőket. A spanyol dolgozók elnyomott milliói felsorakoznak a köztársaságért, a demokráciáért és a nemzeti függetlenségért kibontott harc zászló köré.

Románia is segítette a spanyol nép szabadságharcának megvívásában. A Román Kommunista Párt felhívására annakidején több mint ötszáz román önkéntes harcos sieten harcolt Francoék ellen és ezzel tanujelölt adta annak, hogy

teljesen magáévá tette a nagy Sztalin szavait: „A spanyol nép ügye nemcsak spanyol ügy, hanem az egész haladó emberiség ügye.”

A szocializmus felé vezető uton haladó Román Népköztársaság dolgozó népe, amely megvívta már harcát az angol-amerikai imperialisták hazai ügynökeivel, tisztában van azzal, hogy a spanyol dolgozók harcra az imperializmus ellen, országunk népének harcra is, amelyet segíteni és támogatni mindannyiunk becsületbeli kötelessége.

„Népköztársaságunk gazdasági életének megerősítéséért, népi politikai, gazdasági és társadalmi fejlődéséért, az imperialista ügynököknek, a fasiszta reakciós maradványoknak megsemmisítéséért folytatott munkánkuk és harcunkkal megszilárdítottuk és megerősítettük az imperialistaelenes demokratikus tábor, megszüntítettük a Franco-diktatúra bukását és elősegítettük a spanyol dolgozó és népi szabadságát.”

# az önkéntes brigádok nemcsak a sziklát, önmaguk gyengeségeit is legyőzik

## Az elvesztett versenyzászló és a livezenyi parancsnok önbíralata

LIVEZENY. — (Kiküldött munkatársunktól) Suszter, Fábán, Nagy-Magura, Dragalina, Dalma Bradulul... Összeszorul a foga s akaratlannul is megfeszül karjaiban az izom minden brigádosa, amikor ezeket a neveket kiejti. A Bumbesti—Livezenyi országos önkéntes munkatelep legnehezebb munkahelyeit jelentik számukra ezek a nevek. Acélkeménységű komor sziklafalakát, me-

### Jósló a kitűzött határidő előtt

Az önkéntes brigádok azonban nem ismerik a lehetetlent. Megértették a Munkáspárt felhívását ennek a vasutnak fontosságáról, s azt, hogy a vasutnak minden nehézség ellenére is el kell készülnie, mégpedig lehetőleg jóval a kitűzött határidő előtt. Háromszor omlott be a Dragalina-alagút? — negyedszer is nekimentek s ma már engedett az ifjuság győztes akaratának. Rövidesen teljesen elkészül, hogy átjárót biztosítson a majd erre dübörgő fényes mozdonyoknak. De napról-napra, szemlétomást engedelmességek a szikla a Dalma Bradululon, a Suszteren és a Fábánon is. A nemrég szervezett rohambrigádok lepték el ezeket a szakaszokat s fogadalmat tettek, hogy augusztus elsejére itt is készen lesz a vasut. Eleinte a hegy megmászása is nehézséget okozott. Ovatosan, roppant körültekintően csak fel a csúcra. Ott aztán hosszú köteleket kötöztek a fehéren villogó nyírfák vagy fenyők törzsére s a kötél másik végéhez erősítve magukat, leereszkedtek a meredek sziklafalra. Kezükből csákányt, rángát és a sűrített levegő vezetékek megépítése után furógépet vittek. Megkezdődött a harc. Bömbölve zuhant le az első kifeszített sziklatömb mélységben tovarohanó Zsil szürke vizébe, de utána indult a másik is, majd az első robbantások után vagonnyi tételben omlott a kékes-vöröses szikla. Ma már egyre kevesebb helyen kell lénybevenni a hosszú köteleket, s ha még mindig óriási mennyiségű is a levágandó szikla, egyre biztosabb, hogy a rohambrigádok fogadalmára valóra válik.

Látja — mutat fel a Fábán feltépett sziklaoldalára Pópa, a livezenyi tábor parancsnoka — e miatt vesztették el a zászlót. Akárhogy dolgoztunk az első hetekben, alig haladtunk előre valamit. A rendkívül nehéz munka megzavarta a fiukat, s mi — ezt őszintén be kell ismerjünk — képtelenek voltunk a munkát jól megszervezni. De nem baj most már. Ebben a hónapban ismét elérjük a májusi munkateljesítést.

Határozottan és keserűség nélkül mondja ezeket a komoly szavakat. Érezzük, hogy nagyon megfontolta, mielőtt kimondta. Hirtelen és melegen kezdet szorítunk, siet tovább az alagútnál dolgozó brigádokhoz. Kemény munka folyik ott is, idehallszik a pattogó furógépek vijjogása. Percenkint szalad ki a sötét türegből egy-egy sziklatörmelékkel megrakott csille. Itt kúnn a sziklaoldalában hat furógép is dolgozik, csőrömpől, sziszeg, puffog a kemény sziklába. Odébb csákányok, lapátok villognak, csilléket, talicskákat pakolnak meg a brigádosok s futólépcsőben szaladnak le a magas kitűzőkhöz, hogy lezúdítsák a Zsil medrébe. Két lömester három brigáddal fent mászik a sziklafalon. A frissen furt lapát tömök meg dinamittal, szerelnek be a gyutaeszközt és gyújtószálakat. Hosszu rudakkal taszítják be a borzalmas erejű robbanó anyagot. Ma este 30 robbantást készítenek elő.

### A KIS PÁRJOJ

Az embernek képrázik a szemé, amint a kétszáz méternyi hosszú sziklafalon folyó munka iramát figyel, mely egy pillanattal sem lan-

lyeket alagutakkal kell átfúrni, vagy 20—30 méter magasságban s 10—15 méter szélességben le kell faragni, hogy a készülő vasutnak helyet szorítsanak a Zsil vad völgyében. A háboru előtti tőkés vasutépítők még egy ujjal sem nyultak ezekhez a szakaszokhoz. S csak ugyan lehetetlennek látszott, hogy valaha is elkészüljön itt a tervbevert vasut.

ked, pedig már hetedik órája, hogy ugyanebben az ütemben folyik. Egy csoport alig három-négy méterre tőlünk egy körülbelül hárommázsás szikladarabot gurít a töltés széle felé. Mindannyian a tordai brigád tagjai. Feszítővasakkal, rudakkal nyulnak a szikladarab alá s a kis Párjót kiáltja ütemesen a vezényszót: Hej rup, hej rup...

Tizenhárom éves, apró vékony gyermek Mezocsányról. Villámgyorsan fordul, ugrik, magyaráz és kiált vékony gyermekhangon, éliesen: Hej rup, hej rup. Szemlétomást ő irányítja a sziklatömb gurítását. — Tedd rá a rudat — vezényel a gyermek — most egyszerre, nagyot lendíteni — Hej rup, hej rup, hej rup! Bum!

Ép a töltés szélén állottak a Párjót vezényszavára egyszerre feszültek meg a karok és lábak s a sziklatömb óriási robajjal gurult be a magas töltésen. Egy szusszanásnyira ott állanak még a fiúk, diadalmasan, ragyogó arccal, homlokukat törülgetve. Aztán szónélkül sarkon fordulva indulnak vissza egy másik darab felé, hogy azt is utána küldjék.

— A kis Párjót vasárnap tüntették ki először — magyarázza az egyik brigádos. — Azóta az eddiginél is nagyobb lendülettel dolgozik. Szinte ő a lelke ma a tordai brigád első szakaszának.

Megilletődötten távozunk a Fábánról, hogy még a sötétség beállta előtt visszatérhessünk a livezenyi táborba. Egy ideig szótlanul baktatunk a táborparancsnokság egyik irányító tisztjével a kanyargós serpentin. Akaratlanul is a múlt vasárnapi nagygyűlésre terelődik a szó. Nevezetes esemény volt az a livezenyiek életében. Május hónapban, ugyanis ez a tábor végébe az egész munkatelepen a legnagyobb munkát, nagy százalékkal túlhaladva a munkatervet, s így június elsején a livezenyi brigádosok nyerték el a munkatelep aranyhímzéses munka zászlóját. Június hónapban azonban nem tudták a májuséhoz hasonló eredményt felmutatni s így július 4-én át kellett adniok a munka zászlóját a legnagyobb munkateljesítést felmutató borzlineti brigádosoknak. Azok június hónapban 62 százalékkal haladták túl a tervezetet.

### NYILVÁNOS ÖNBÍRALAT

Ötven ifju jelenlétében történt a zászlótadás. Döbbenetes csendben vonul a négyyszögben feállított brigádosok zászlóerdeje között a livezenyi tábor zászlóhoz küldöttsége. Ugyanolyan csendben és feszesen vonult középre, szembe a zászlóval a borzlineti brigádosok küldöttsége is a tábor parancsnokával az élen. S akkor a feszült csendben megszólalt a livezenyi tábor parancsnoka:

— Parancsnok elvtárs, brigádos elvtársak! Egy hónappal ezelőtt az az a fogadalommal vettük át ezt a zászlót, hogy az addigánál is fokozottabban dolgozva, mindent elkövetünk, hogy az előirányzott tervet messze túlhaladva, megőrizzük a zászlót. Sajnos, nem sikerült. Őszintén be kell vallanunk, hogy kissé elbizakodtunk, nem fordítottunk elég figyelmet a munkára, nem szerveztük meg jól, gyengéknak bizonyultunk az irányításban. Ilyen körülmények között nem érthetjük el a kívánt eredményt. De pontosan megvizsgáltuk a hibák eredetét s máttól kezdve minden erőnkkel azon leszünk, hogy kiküszöböljük azokat, s

majdan ismét kiérdemelfük a parancsnokság kitüntetését. Mindent elkövetünk, hogy határidő előtt jóval elkészüljön ez a nagyfontosságú vasut s ezzel dicsőséget hozzunk a munkásosztály élcsapatára, a Román Munkáspártira és az ország első brigádosa, Gheorghe Gheorghiu-Dejre, akinek nevét ez a munkatelep viseli.

— Szeretettel üdvözöljük a borzlineti tábor hős brigádosa. Dicsőség nekik a nagyszerű munkateljesítéért.

— Nem törte le az ifjakat a zászló elvesztése? — kérdezem meg utitársamtól, amikor a livezenyi tábor díszes kapuján bekanyarodva, megpillantom azt a virágos csoportot, ahol a versenyzászlót őrizték.

— Erősen rosszul esett mindannyiunknak, de azért nem törte le, hanem megacélozta bennünk az akaratot. Mi úgy tanultuk vezetónktől, a Román Munkáspárttól, hogy a hibák felismerése újabb lendületet kell adjon a fokozott munkára s a hibák kiküszöbölésére. S ezt megértették a fiúk. Látta, hogy dolgoznak? — Ma majdnem minden nap túlhaladják a normát. De nem vagyunk megelégedve. Lenn Dalma Braduluinál vezetni dolgoznak a borzlini. S ugy hallom, ugyanezt csinálják minden táborban. Mindenki győzni akar. Mi is. Majd meglátjuk, ki kapja meg augusztus elsején a zászlót — hnyorog mosolyogva a villanyfényben és eltűnik a parancsnokság épületében.

DAVID GYULA

# A „SZOLGASORS”

Gorkij életét megelevenítő szovjet filmtrilógia második része művészi élet- és emberábrázolásával nemcsak a szovjet, hanem a nemzetközi filmgyártás kimagasló alkotása.

Komor és sötét színekkel megrajzolt embersorsok vonulnak el előttünk. Az emberek tulnyomórésze rosszul van, aljas ösztönytől vezérelt, ostoba és ellenségként áll minden haladással szemben — és mégis minden újra és újra megerősödő vágyat dob fel a nézőben, különös ösztönző erőt, meggyőződést, hogy mindannyiunk feladata munkálni az életformánk jobb, emberibb megvalósulását.

A szocialista realizmus eszközeinek életet és lelkeket átformáló művészi ereje vonul végig a filmen és ennek tulajdonítható, hogy bármilyen nehéz és sötét a „szolgasors” és bármennyire is kilátástalannak látszik az ebben a helyzetben élő emberek számára a felemelkedés — mégsem áraszt magából beteg pesszimizmust, hanem éppenséggel az életigenlést, a győzelem és felülemelkedés erejét sugározza.

A megalkuvás posványába süllyedt, ostoba babonától és a polgári kishitűség elűtleteinek bilincseivel lebéklyózott átlag tömegekből kivillan felénk néhány jószándékú ember öntudatlan keresése és vágyakozása a jó felé és ez elég ahhoz, hogy rámutasson az igazságot és emberiességet sugárzó új életformához vezető útra. Nemcsak Gorkij, hanem az egész orosz nép életében a múlt vigasztalanul sötét és megpróbáltatásoktól telt volt, de az is az igazság erejével áll előttünk, hogy a jelenük egy hatalmas biztató ígérethez vált, amely alkalmas arra, hogy a jövőt, mint a magasabbrendű emberi élet kialakult formáját állítsa valamennyiünk elé.

Gorkij élete, amely elszakíthatatlanul egygyéjű az orosz nép felszabadulásáért vívott küzdelemmel és az iróval együtt alkotó és kiegészítő részévé vált a Szovjetunió népének szabad és boldog életét biztosító társadalmi rendnek, a szocializmusnak — utat mutató eszményképé kell, hogy váljon az emberiség haladást kívánó tömegeinek.

t. k.

## Versenyyben a kolozsvári és nagyszebeni katonai ARLUS-kör

KOLOZSVAR. — Az ARLUS közreműködnek majd a vállalatok kolozsvári központjának katonai köréi részére rendezendő különböző művészi ünnepeken, a központ pedig kiállítás rendezéssel vitrinekkel és táblákkal a négy nagyobb katonai központban, Szamosfalván, Szászfenésen, a 6. hadtest zászlóalj és a katonai területi parancsnokság ARLUS-körénél, bemutatva a Szovjetunió különböző teljesítményű eredményeit és természeti szépségeiben gazdag tájait.

Az osztály különböző magán-énekesel, valamint hangszerértői

# AZ 1848-as FORRADALOM századik évfordulójának ünneplése Nagyenyeden

NAGYENYED. — A Romániai Demokrata Nők Szövetsége július 11-én Nagyenyeden szépen sikerült ünneppel emlékezett az 1848-as forradalom emlékének. Az előadást a román-magyar együttélés, a közös múlt és közös erdélyi feladatok gondolatának jegyében rendezték meg. Így sikerült a munkába és az ünneplésbe a város minden rétegét bevonnai, nemzeti különbségre való tekintet nélkül.

A műsort a CFR szakszervezet jól betanított énekkara nyitotta meg az Internacionáléval, majd Nistor Tamara: Balcescu haláláról szóló szavazata és énekszám, az állami elemi iskolás lányok román népi tánc, Scafa Erzsébet román nyelvű és Juhász Albertné magyar nyelvű előadása tette változatosabbá a műsort. A két előadás rávilágított az 1848 forradalmi események közös társadalmi és gazdasági okaira és a nőknek a forradalomban kitűnt hősiességére. Külön meg kell emlékeznünk

Német Márton magyarlapádi bírónak Petőfinek „A nép nevében” c. versét megelevenítő szavazatáról. Soha ilyen erővel és öntudattal nem hangzottak még el a Petőfi igéi a nagyenyedi színpadról. Német Márton a maga erejére, munkájának jelentőségére ébredt népet fejezte ki Petőfi szavaival.

A műsor legművészebb száma Szeplér Ferenc: Mikor győz a szabadság c. darabjának előadása volt. A darab szereplői: Csefő Sándor, Spangenberg Albertné, Tellár László, Varró László, Lica-retn Lucia, ifj. Tellár László, Seile Zoltán, Stefán József teljesen átérték szerepüket és természet, meggyőző alakítást nyújtottak.

A műsort a CFR dalárda énekelte zárta be.

## Megnyitott Csombordon a MNSz napközi otthona

CSOMBORD. — A napokban nyitott meg Csombordon a református elemi iskolában a MNSz napközi otthona, melyet a Román Munkáspárt helyi szervezetével közösen szerveztek meg. Az otthonban 15—20 2 és fél-10 éves koru gyermek gyűl össze

naponta, akik a tanítónő vezetésével tanulnak és játszanak. Az otthon fenntartására egyébként a MNSz helybeli elnökeinek vezetése mellett bizottság alakult. Közreműködik az intézmény támogatásában a CFR is, amelynek tagjai tejet, szőlőbort és burgonyát szereznek be.

Az otthon létesítése nagy örömmel tölti el a csombordai szülőket, mert csökkentik gondjaikat, hozzájárul gyermekeik neveléséhez és igazolja, hogy népi demokráciánkban minden a nép érdekeiért történik.

## A kolozsvári mozik műsora

CAPITOL: Augusztus 15-ig nyári szünet.  
 FORUM: Nyári szünet. Az előadások szünetelnek.  
 NÉP MOZGÓ (Popular): Szolgasors. A Gorkij Maximról szóló trilógia II. része.  
 SELECT: Stan és Bran csempészek.  
 URANIA: Nyári szünet. Nincs előadás.

## Művészgyűlést alakított az Ifjumunkás Szövetség Szatmárnémetin

SZATMÁRNÉMETI. — A szatmári Ifjumunkás Szövetség kulturoszkállya hosszú és fáradságos munka után százhusz tagu művészgyűlést hozott létre, amely az üzemek ifju dolgozóiból áll. Az együtttest szakemberek vezeték, akiknek képzettsége és önfeláldozó munkája biztosítja a sikert. A százhusz tagu művészcsoporth technikai vezetője Adám Nicolae színész és rendező. A zenei vezető Mandel György karmagy, aki nemcsak hatvan tagu énekkart, de husz tagu zenekart is szervezett. A zenekar tagjai, kivéve a vonósnak, ifju munkások, akik az első próbákon még alig ismerték a hangszereket, ma már azon-

ban mindnyájan hiba nélkül kezelik hangszereiket. A harminc tagu tánccsoporthot és tíz tagu prózai együtttest Deésy Jenő színművész vezeték, aki több tehetséges ifju fedezett fel a népi kultúra számára. A művészgyűlést szorgalmas munkával készült a bemutatkozó előadásra, amelyet augusztus 23-án tartanak ki. Az új művészcsoporth bemutatkozása alkalmával versenyre hívja a nagyváradi „Lumina” és a tomasvári „Flacara” művészgyűléseket. A szatmári ifjak kulturaköréje az első nagy várakozással tekintenek Szatmár megye dolgozó.

# A Szovjetunió kormányának jegyzéke az Amerikai Egyesült Államok kormányához Berlin és Németország kérdésében

Legutóbbi számunkban kivonatolva ismertettük a Szovjetunió kormányának a jegyzékét, melyben az Egyesült Államok kormányának a berlini helyzettel kapcsolatban hozta július 6-i jegyzékére válaszul. A szovjet kormány ugyanakkor az Egyesült Államok kormányához szóló jegyzékével megegyező tartalmu jegyzéket juttatott el az angol és francia kormányhoz, ezeknek az amerikai jegyzékhez hasonló tartalmu, ugyancsak július 6-án kelt jegyzékére válaszul.

A szovjet jegyzék szilárd érvekkel és adatokkal, pontról-pontra megcáfolja az amerikai kormány jegyzékében foglalt állításokat. Jelentőségére való tekintettel, részletes jelentés alapján, az alábbiakban egészében közöljük egyes pontjait:

## A szovjet jegyzék teljes szövege

1. A szovjet kormány tudomásul vette az Északamerikai Egyesült Államok kormányának a július 6-i jegyzékét, mely a Berlinben előállt helyzetet a szovjet részről foganatosított intézkedésekkel magyarázza.

A szovjet kormány nem érti egyet az Egyesült Államok kormányának ezzel a nyilatkozatával s úgy véli, hogy a Berlinben előállt helyzet a négy nagyhatalom által Németországgal és Berlinnel kapcsolatban elfoglalt határozatoknak az Egyesült Államoknak, Angliának és Franciaország kormányának részéről történt megsértése nyomán következett be. A határozatoknak ez a megsértése külön pénzreform alkalmazásában, Berlin nyugati övezeteiben külön pénzreform alkalmazásában, Németország szétválasztására irányuló politikában nyert kifejezést.

A szovjet kormány ismétlen figyelmeztette az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország kormányát arra a felelősségre, melyet a négy nagyhatalom által Németországra vonatkozóan elfogadott határozatok megsértésének az utján haladva vállalnak.

A yaltai és potsdami értekezleten elfogadott határozatok, ugyanúgy, mint a négy nagyhatalomnak a németországi ellenőrző gépezetre vonatkozó megjegyzései, célként jelölték meg Németország demilitarizálását és demokratizálását, a német militarizmusnak az alapjában való megszüntetését és Németország támadó hatalomként való újjászülését, nek a megakadályozását s ezzel Németország demokráta és békeszerető államává való átalakítását. E megjegyzések Németországra nézve előírják jóváhagyását a közzétett ítélettel szemben, hogy így legáltalában részben hozza helyre azoknak az országoknak a kárát, melyek a német támadás következtében szenvedtek.

E határozatoknak megfelelően a négy nagyhatalom kormányának magára vállalta Németország közigazgatásának a felelősséget s közös kötelezettséget vállalt Németország, vagy a német terület részét képező bármely vidék — Berlint is ideértve — státuszának a meghatározására s a Németországgal való békeszerződés megkötésére, melyet e célból megfelelő, demokratikus Németország kormányának kell aláírnia.

Az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország kormányának megsértette ezeket a Németországra vonatkozóan rendkívüli fontosságú, négyhatalmi megengedéseket.

A Németország demilitarizálására vonatkozó intézkedéseket nem hajtották végre, a német hadipar legfontosabb tüzérszékét a Ruhr-vidékre pedig kivonták a négyhatalmi ellenőrzés alól.

Az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország kormányának megújította a jóvátételre vonatkozó határozatoknak a nyugati megszállási övezetekben való végrehajtását.

Az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország kormányának

a külön kezdeményezései megújították a németországi négyhatalmi ellenőrzés gépezetét.

Ennek következtében, az ellenőrző tanács megszüntetett működését.

A három hatalomnak a Benelux részvételével volt londoni értekezlete után, az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország kormányának Németország szétválasztására, széttagolására irányuló intézkedéseket alkalmas, mint amilyenek a Németország nyugati övezeteiben külön kormány létesítésére irányuló jelenlegi előkészületek és az ez év június 18-án a nyugati megszállási övezetek részére történt külön pénzreform.

Miután a Berlinben és egész Németországban előállt helyzet közvetlenül a potsdami értekezlet határozatainak és a németországi ellenőrző gépezetre vonatkozó négyhatalmi megegyezésnek az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország kormányának részéről történt rendszeres megsértéséből következett, a Szovjetunió kormányának kénytelen, mint teljesen alaptalant, visszautasítani az Egyesült Államoknak azt a nyilatkozatát, amely szerint a szovjet parancsnokságnak a szovjet övezet gazdasági védelme érdekében a Berlin és a nyugati megszállási övezetek közötti szállítások és közlekedés korlátozására irányuló intézkedéseit a Berlin közigazgatására vonatkozóan meglévő egyezmények megsértését jelentenék.

2. Az Egyesült Államok kormányának kijelenti, hogy berlini övezetét a Németország leveretéséből és kapitulálásából eredő jog alapján tartja megszállva s ebben a tekintetben a négy nagyhatalomnak Németországra és Berlinre vonatkozó megegyezésére hivatkozik.

Ez csak megerősíti azt, hogy a Berlinre vonatkozó fentemlíttelt jog a Németország egészére vonatkozóan megkötött négyhatalmi egyezményeknek a Németországot megszálló hatalmak általi kötelező végrehajtásától függ.

E megegyezések alapján Berlint jelölték ki a Németországot megszálló négy hatalom legfőbb hatóságainak a székhelyül s megegyeztek „Nagy-Berlin” ellenőrző tanács vezetésével történő közigazgatására vonatkozóan.

Igy a Berlin négyhatalmi közigazgatására vonatkozó egyezmény elválaszthatatlan kiegészítő része az egész Németországra vonatkozó megegyezéseknek.

Miután az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország kormányának a Németország nyugati övezeteiben történt külön kezdeményezéscélú megbontotta Németország négyhatalmi közigazgatásának a rendszerét s Frankfurt am Mainben megkezdte nyugati Németország kormányának székhelyének a megerősítését, ezzel aláaknáta magát a jogalapot, mely biztosította jogát a Berlin közigazgatásában való részvételhez.

Az Egyesült Államok kormányának jegyzékében hangsúlyozza, hogy a Berlinben létező való

joga azon alapul, hogy az Egyesült Államok visszavonta csapatát a szovjet megszállási övezet egyes vidékeiről, ahova ezek a németországi hadműveletek idején hatoltak be és ha előre látta volna a Berlinben most előállt helyzetet, nem vonta volna vissza csapatait e vidékekről.

Az Egyesült Államok kormányának azonban jól tudja, hogy csapatainak visszavonásával az amerikai övezetnek a Németország megszállási övezeteire vonatkozó négyhatalmi egyezményrel rögzített határai közé, csak vállalt kötelezettségeit teljesítette s csak ezeknek a teljesítése adhatott volna jogot az Egyesült Államoknak arra, hogy Berlinbe vigye csapatait.

A Truman elnök által 1945 június 14-én Sztalin miniszterelnökhez intézett levélnek és Sztalin miniszterelnök 1945 június 16-iki válaszevelének — melyekre az Egyesült Államok kormányának a jegyzéke utal a tanulmányozása megerősíti, hogy az akkori megegyezés jóvoltából az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország lehetőseget kapott arra, hogy behatoljon mind Németország fővárosába, Berlinbe, mind Ausztria fővárosába, Bécsbe, amelyeket, mint ismert, csak a szovjet hadsereg csapatai hódítottak meg.

Ugyanakkor az is tudott, hogy a Berlinre és a Bécsre vonatkozó fentemlíttelt megegyezések csak egy részét képezik a Németországra és Ausztriára vonatkozó egyezményeknek, melyeknek a végrehajtását a szovjet kormány tovább is szorgalmazza.

3. Az Egyesült Államok kormányának kijelenti, hogy a szovjet parancsnokság által a Berlin és a nyugati övezetek közötti szállítások és közlekedés korlátozására vonatkozó ideiglenes intézkedések nehézségeket okoztak Berlin nyugati övezet lakosságának az ellátásában.

Tagadhatatlan azonban, hogy ezeket a nehézségeket az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország kormányának a cselekedetei okozták, mindenekelőtt a Németország nyugati övezeteiben új pénz bevezetésére irányuló és a Berlin nyugati övezeteiben külön pénz rendszeresítésére irányuló külön intézkedések.

Berlin a szovjet övezet központjában van s egy része ennek az övezetnek.

Berlin lakosságának az érdekeivel ellentétben van az olyan helyzet, hogy Berlinben, vagy Berlinnek csak a nyugati övezetében külön pénzt vezessenek be, amely a szovjet övezetben nincs forgalomban. Németország nyugati övezeteiben külön pénzreform végrehajtása Berlin és az egész szovjet övezet olyan helyzetbe hozta, amely magában hordja a veszélyt, hogy a nyugati övezetekben érvénytelenített bankjegyek egész mennyisége elárasszja Berlin és Németország szovjet megszállási övezetét.

A szovjet parancsnokság ezért kénytelen volt sürgős intézkedéseket tenni a német lakosság érdekeinek s ugyanakkor a szovjet megszállási övezet és

„Nagy-Berlin” vidéke gazdaságának megmentéséért.

A szovjet megszállási övezet és Berlin rendes gazdasági tevékenysége megszűnésének a veszélye máig sem küszöböldött ki, miután az Egyesült Államok, Angliának és Franciaország továbbra is fenntartja saját külön pénzt Berlinben.

Ugyanakkor a szovjet parancsnokság megmutatta és szüntelenül megmutatja a berlini lakosság minden szükségessé váló rendes ellátásáért s jóléteért való gondoskodását s igyekszik a lehető leggyorsabban kiküszöbölni az utóbbi időben etekintésben felmerült nehézségeket. És ha szükségesnek bizonyul, a szovjet kormány nem zárkózik el attól, hogy saját eszközeivel biztosítsa egész „Nagy-Berlin” ellátását.

Ami az Egyesült Államok kormányának azt a kijelentését illeti, hogy fenyegetés, nyomás vagy más intézkedés nem bírja arra, hogy lemondjon Berlin megszállásában való részvétele jogáról, a szovjet kormány nem kíván e kijelentés felett vitába bocsátkozni, mert nincs szüksége nyomás-politikára, miután a Berlin közigazgatására vonatkozóan elfogadott határozatok megsértésével a fentemlíttett kormányok maguk teszik a semmivel egyenlővé a Berlin megszállásában való részvételük jogát.

4. Az Egyesült Államok kormányának július 6-iki jegyzékében kifejezi azt az akaratát, hogy a négy megszálló szövetséges hatalom között kezdődjenek tárgyalások a Berlinben előállt helyzet megvizsgálására, de elhallgatja egész Németország kérdését.

A szovjet kormány nem emeli kifogást a tárgyalások ellen, de szükségesnek tartja kijelenteni, hogy e tárgyalások megkezdését nem lehet előzetes feltételek végrehajtásához kötni és hogy másodsorban, a négyhatalmi megbeszéléseknek csak akkor lehetne eredményük, ha nem korlátozódnak Berlin közigazgatásának kérdésére, miután ez a kérdés nem választható el a Németországra vonatkozó négyhatalmi ellenőrzés általános kérdésétől.

## A Togliatti elleni merénylet miatt tiltakozó tömeggyűlések Bukarestben

BUKAREST. (Agerpres.) — A főváros dolgozói a megtartott tiltakozó gyűlések határozatainak és táviratainak tömegével tiltakoznak a Palmiro Togliatti, az Olasz Kommunista Párt főtitkára ellen elkövetett aljas merénylet miatt. A határozatokban és a táviratokban a romániai dolgozók, fizetések alkalmazottak fogadalmat tesznek, hogy éberem figyelnek a reakció minden kísérletére és megerősítik elszánt harcukat mind a belföldi reakció maradványainak a megsemmisítésére, mind pedig a külföldi imperialisták és az azok szolgálatában állók végleges megsemmisítésére. A romániai dolgozók lelkes csatlakozásukat és együttérzésüket fejezik ki az olasz munkásságuk és népnek a reakciós De Gasperi-kormány és az amerikai imperializmus elleni hősi harcáért.

A griviceai vasúti műhelyben nagy szabású tiltakozó gyűlést tartottak, amelyen kemény szavakkal bélyegezték meg a Togliatti elleni felháborító merényletet. A gyűlésen részt vett többek között Chisnoveschi Iosif, a Román Munkáspárt központi vezetője

sége politikai irodájának tagja és Giuliano Pagetta, az Olasz Kommunista Párt központi bizottságának tagja is, aki a gyűlésen felszólalt. Többek között a következőket mondotta:

— Togliatti vére egybefolyt annak az ezer meg ezer hősi harcosnak a vérével, aki a görögországi Gemmora hegytől egész Kína síkjáig rendíthetetlenül folytatja harcát a szabadságért, felszabadulásért és a jobb emberi életért.

— Vegyék tudomásul az amerikai imperialisták és szolgálatukban álló bérencék, hogy hősi szabadságharcunk mártírjainak kiöltött vére csak megerősíti ellenük folytatott elszánt küzdelmünket.

— Érezni fogják harcunk következményeit és eredményét. A nemzetközi proletariátus rendíthetetlenül halad előre a lángfelkeltő nagy tanítónk, Sztalin vezetésével. Előre a szocializmus egységfrontjának dardalra vezető útján! — fejezte be nagy tapsal és lelkesedéssel fogadott beszédét az Olasz Kommunista Párt kiküldöttje.

## Az OSzT távirata Togliattinak

BUKAREST. (Agerpres.) — A román Népköztársaság Országos Szakszervezeti Tanácsa a következő táviratot intézte Palmiro Togliatti, az Olasz Kommunista Párt főtitkárához:

A Román Népköztársaság Országos Szakszervezeti Tanács Központi Vezetősége július 14-én ülést tartott, amelyen felháborodással szavaztunk tudomást az Ön ellen bandita módon elkövetett merényletről, amelyet az imperialisták, a munkásosztály, a béke és a demokrácia ellenségei készítették elő.

A Szakszervezeti mozgalom mögött felsorakozott összhangosság nevében forró üdvözlőnként küldjük Önnek, kívánunk gyors felgyógyulást az olasz proletariátus s az egész olasz nép megfélemlíthetetlen vezetőjének a népeket elnyomó imperializmus elleni küzdelem éharcosának.

A RNK Országos Szakszervezeti Tanács Központi Vezetőségének nevében:

GHEORGHE APOSTOL

A Romániai Szakszervezeti Tanács Központi Bizottsága nevében G. Apostol az Olaszországi Szakszervezeti Tanács főtitkárához is táviratot intézett, kifejezve a központi bizottságnak a Togliatti elleni merénylet miatt érzett felháborodását s biztatva az olasz munkásosztályt és az olasz népet a romániai szakszervezeti mozgalom szolidaritásáról a demokráciáért, békeért és nemzeti függetlenségért való harcában.

## Értékes gyógyszereket kapunk külföldről

BUKAREST. — Az egészségügyi minisztérium nagymennyiségű és értékes gyógyszereket rendel külföldről, többek között penicillint, kinint és Bontgen-felvételek szükséges filmanyagokat. A gyógyszerek rövidesen megérkeznek. Cserébe az egészségügyi minisztérium faanyaggal fizet.

A Betegsegélyző Pénztár központi igazgatósága külföldről fogszaki anyagokat és munkaeszközöket vásárolt, amelyeket a külföldi szállítók romániai ügyipari gyártmányokért szállítanak.

# Negyven éves találkozó

Természetes dolog ma, hogy ifjú városi emberek, — férfiak és nők, — ilyenkor nyáron, szabadságos idejükben, vagy munkaszüneti napokon, kora hajnalban már, lábukon duplatápu, vízhatlan és szeges hegyjáró bekanecsal, térdén alul érő harisnyában és combkötőpépig alig érő kistűnadragocskaiban, rövid ujjú ingben, kalap nélkül és szemükön esetleg sötét üvegtü, napvédő pápaszmmel, hátukon tömött hátizsakkal, kezükben hosszú, szegesvégű bottal, egyenként, vagy inkább párosan, de többnyire mégis nagyobb csoportokba verődve, százan, sőt ezren is elindulnak, ki a városokból és vándorolnak az országutakon, dűlőutakon és ösvényeken a falvakra, az erdők és hegyek közé.

A természetjárásnak ez a módja és formája ma már természetes és népszerű, amit senki sem kritizálhat, mert egészséges és olcsó tömegsportja a városi fiataloknak, nemkülönbség nélkül. A falusiak is megszokták őket és a hegyek és erdők magánosságban élő emberei sem riadnak már meg tőlük. Józán esziük ugyan nem értheti meg, hogy miért pihen úgy a városi ember, hogy cél és komoly ok nélkül holtra farsztja magát és ehhez ilyen furcsa egyenruhába is öltözik. Nem érti, de belenyugszik abba, hogy hát a városi emberek sok furcsaságot elkövetnek, minden tanultságuk ellenére. Vagy talán éppen azért.

(Bevallom, néha én is megmosolyogtam mai természetjáróink idegenből importált szokatlan stílusú egyenruháját. De csak titokban, hogy észre ne vegyék. Mert eszembe jutott az is, hogy az én ifjúkoromban éppen ez a városi réteg és korosztály a hosszú hetek és hónapok munkanapjainak minden fáradságát és nyomasztó egyhangúságát, mely a levegőtlen műhelyekben, olajszagú gyárakban, poros és félhomályos irodákban és a sivárán fullasztó bérkaszánya otthonokban testét és lelkét megterhelte, a munkaszüneti napokon és rövid nyári szabadság idején jórészt a városi kerti vendéglőiben, külvárosi kiskorcsmáiban vagy füstös kávéházaiiban bor, sör és kártya társaságában — pihente ki.)

40 esztendővel ezelőtt ez a természetjáró, vándoroló, sport még ismeretlen volt nálunk. (De akkor a futball is egészen újonnan importált labdajáték volt és pedagógusok, sajtó és közvélemény hevesen vitakoztak egymással, hogy vajjon népszerűsítendő sport-e ez, vagy inkább eltiltandó, merthogy durva, veszedelmes és — unalmas.) Viszont, ha akkor nem is voltak sportoló természetjáróink, gyalogosan vándorló emberek akkor is voltak. Azonban az ő vándorlásuknak megvolt a maguk természetes, mert gyakorlati célja, melyet minden ember megértett és méltányolt. A nagy országutakat, a falvak közötti vicinális utakat és az utakat rövidítő, erdőkön és hegyeken átkanyargó ösvényeket akkor is járták vándoromberek: a legkülönbözőbb hasznos portéllakat tartalmazó boltjukkal hátukon a házaló árusok, meg sokolyt gyűjtőgető vásárosok, — különböző vándoriparosok: ablakosok, abroncsosok, listfoldozó és más edényeket javító mesterek, — aztán — mindig párosával, — égett, vagy árvisz falvak kéregető megbízottai, s állandóan a templom-építésekre gyűjtőgetők is. De vándoroltak munkát kereső mesterlegények, meg vásárról vásárra baktató mindenféle koldusok. Aztán mendikáns diákok és legátusok, kalandokra éhes, szüleiktől, vagy gazdáiktól megszökött iskolások és inasok is. És voltak köztük hivatásos csavargók, a tenyérből, vagy kártyából jósoló cigányasszonyok is.

Ezek voltak az utak és ösvények állandó és hivatásos vándorai, akiket minden falusi ember ismert; jórésztüket személyesen, de hivatásukat külsőjük is elárulta megszűröl.

E vándorok közé keveredett az utakon, ösvényeken és falukon, de

csak nyaranta és itt-ott, egy-egy bosszuhajú, széleskarimájú kalapos piktor, vagy valami néprajzkutató, avagy pápaszemes, szakállas-bejuszos bogár- vagy növénygyűjtőgető tanárforma ember és egyéb ilyen érthetetlen mesterséggel foglalkozó városi úrféle. Sőt akadt közöttük olyan ember is, aki csak azért vándorolt, hogy vándorolhasson. De ezek kevesen voltak s ők voltak az akkori idők turistái.

E tarka társaságban én, a falusi utcákat és házakat, meg a messze tanyákat és az erdőségeket és hegyek szállásait rajzolgató és méregető építész, akkor egészen új szín voltam. Mert a magyar építész nem az ismeretlen magyar vidéket járta, hanem a külföld közzismert kulturavárosait. Gyanusabb voltam, mint akármelyik a régiék közül, — a csavargókat sem véve ki, — és a falu bizalmát akkor kaptam meg csupán, amikor elhitték rólam, hogy csakugyan mérnök vagyok. A mérnököt a falusi ember különösképpen sokra tartotta. Akkor is. Megbizott benne, s ő tudja, miért: jobban, mint például az — orvosban.

Nekünk, az egykori vándoroknak, nem volt külön vándori egyenruhánk. Még az akkori turistáknak sem. Mindenikünk a maga hivatásának munkaruhájában vándorolt. Közös jellemzőnk csupán az volt, hogy kalapot viseitünk a fejünkön. A legkülönbözőbb színű, formájú és anyagu kalapot ugyan, de kivétel nélkül befedtük a fejünket, védelemül nyári napsütés, eső és szél ellen. Mert minket még úgy oktattak ki tanítóink, hogy a kalapot nem ok nélkül találták ki egykoron. S én magam is olvastam egy komoly és hírneves Afrika-kutató tudós könyvében, hogy a trópusi vidékek négerai vizes agyaggal tapasztják meg vastagon boglyas hajukat: az égető nap ellen. Pedig azok nem tanulták

soha, hogy az agyag rossz hővezető, s a vizes agyag ezenfelül még külön meleg is köt le... De ez is régen volt már és a mai emberek között rohamosan hódít a hajadonfővel járkálás, amit az orvosok is ajánlanak, mint ami egészséges a fejbőrnek és hajnak. Az orvosoknak pedig mindig igazuk van.

Emlékszem, egyszer egyik orvosbarátom figyelmeztetett, hogy őrizkedjem a húslevestől, mert az a húsból kifőtt veszedelmes mérgeket tartalmaz. Ellenben bátran szerethetem a sóbafőttöt, mert annál egészségesebb húsféle táplálék nincsen. Gondolom, alig őt esztendő múlva másik orvos barátom figyelmeztetett, hogy vigyázzak és ne egyem sóbafőtt marhahúst, mert abba mindenféle gonosz mérgek belefőttek, ellenben szercssem a húslevest, mert abban viszont a hús minden tápláló anyaga főtt bele. Amikor óvatosan figyelmeztettem kollégája nem túlrégi ellenkező megállapítására, lenézően legyintett:

— Hja, barátom, őt esztendő nagy idő ám...

Ezt a titokzatos kijelentést máig sem tudtam ugyan megfejteni, de azért ma is kedvenc ételém a jó húsleves és a sóbafőtt marhahús ecetes tormával.

Őt esztendő tehát nagy idő, de negyven még sokkal nagyobb. S nem csoda, ha a világ úgy megváltozott ez idő alatt, hogy alig ismerne reá az, aki ma, negyven évnyi alvás után ébredne fel almból. (Pedig ősmerek ilyen, most ébredező embereket.) Lám, sok minden mással, a régi vándorok is szinte mind eltűntek az utakról és ösvényekről. Az idő eljárt felettük és reájuk nincsen már szülése az életnek. Nem rója az utakat házaló boltos és alig egy-egy mesterember. A mendikáns diák kihalt, a legátus megfogyott. Nem

igen szökdősnek, ki a világba, kalandra éhes suhancok és hatóságok közvetítik a munkát a mestertelgenyeknek. S nem gyalogol piktor, vagy szegény tanárfele sem ott, ahová autóbussz, vagy teherautó is bejárhat. S én is kiállottam a vándorok sorából régeideje, mert az idő felettem is eljárt.

Helyünket pedig az utakon és ösvényeken elfoglalták, ime, a szeges bakancsu, csupaszterdű, gyermekmadrágos természetjárók, akik ötven esztendővel ezelőtt még seholsem voltak és elődjüket, a cserkészeket is csak akkor kezdette szervezni és intézményesítésüket propagálni világszerte egykori patrónusuk, a bur háború ezredese, Baden-Powel.

De ha mostanában nem is vándorolok, mégis kell néha utaznom ide-oda az országban. S ilyen alkalmakkor megtörténik, hogy oda kerülök el, ahol egykori barangoló útjaimon is megfordultam. Találkoznom kell tehát a régi tájakkal, falvakkal, városokkal és bevallom, ezektől a találkozásoktól mindig félek egy kicsit. Merthogy rendszeren nagy-nagy családásokat jelentenek számomra, ha az emlékezés szépitő keretéből kilépnek a jőzőn jelen csupasz valóságába... A múlt hónapban így kerültem el Segesvárra, ahol, — egykori vállalkönyvcm bizonyosága szerint, — pontosan 40 esztendője, 1908-ban jártam először életemben.

... Műegyetemi hallgató voltam és három bennszülött budapesti kollégámmal talpaltam keresztül akkor nyáron Erdély keleti részét: éppen Segesvártól Tilgyesig. Rajzolgatva, fotografálva, méregetve és leikésen vitatkozva. Fiatalok voltunk és telítve romantikával úgy éreztük, hogy talán Segesvár volna a romantikusnak beidegzett Erdély városban kifejezett szímbuoma. Az a régi városkép, mely új erdélyi városképpé, az az egy-

niség, mely típusra fejezhető. De mondom, akkor fiatalok voltunk és telítve az iskola nyugatról, sőt német földről átpántált romantikájával. S meleg, vidám nyári nap ragyogott a város felett.

S most, hogy 40 év múlva, öreg és kijózanodva, hívős, esős időben újra barangoltam a szinte halottan csendes várbán és lenn a várhegyet szegélyező régi utcák macskaköveit rőttem, megéreztem, sőt tudtam is már, hogy fiatalkoromban mekkorát tévedtem. Segesvár romantikája: érdekes, de idegen és halott romantika. A város műzeális érték, egy józan és magába zárkózott nép egykori építő és szervező munkájának, de a maga különvalóságához és öröklött értékeihez való makaes rágaszkodásának és szűken látásának is, tanulságos bizonyítéka. Számunkra és a jövőnk számára viszont nem jelent semmi egyebet. Erdélyt nem jelképezheti ez a város és népei szellemét nem a szász nép szelleme, hanem az az ember-típus, mely nagyon bizonytalan és félelmesen nehéz időkben bátran merészelté kimondani, hogy „*Minek-kinek pedig az ő hite: az ő maga dolga*“...

... A véletlen úgy rendezte, hogy alig egy héttel később az udvarhelymegyei „Hegyvidékre“ kellett utaznom. Arra a vidékre, amelyet ugyancsak pontosan 40 éve, Segesvárral egyidőben, sőt egy utamban jártam volt be. Féltre-eső, nehezen megközelíthető vidék volt az akkor is. Különlő, sajátos táj a Kisküküllő forrásvidékén, ahol eldugottan a tornyosuló, erdős hegyek között és azok oldalához tapadva, a tenger színe feletti 600—800 m. magasságban, öt ősi székely falu lapul meg, melyek egyike ma is őrzi unitárius temploma festett mennyezetén az egykori ázsiai pogány elődök rovásírásával feljegyzett, legprotosztársabb magyar egyházunk kemény vallomásait: „*CSAK EGY AZ ISTEN*“.

Az öt falu neve: Énlaka, Kismőd, Szolokma, Siklód, Atyha. 40 esztendővel ezelőtt szegény volt itt a nép és csüggedten tusakodott a földdel, erdővel, vízzel, az elhagyatottsággal és kiatlenséggel. Nem tudott megoldást találni akkor jövője emberibb kiépítésére. Földműves nép volt, kellő eredménnyel teremni képes föld nélkül. Fuvaros nép volt, járható utak nélkül, távol minden forgalmas piactól és kedvező fuvarozási lehetőségektől.

... Aztán egyszer csak felfedezte, hogy gabonát alig megtermő földje — kitűnő gyümölcsöt terem. Aliltóltag egy öreg énlakai tanító-juk nyitotta fel a szemüket. Nem szóbeli oktatással, hanem példamutató cselekvéssel: éveken át a határ minden vad gyümölcsfáját beoltotta és így győzte meg a falvak népét arról, hogy földművesből gyümölcskertészekké kell lenniök, hogy boldogulhassanak. Azóta az öt község kertjei és a határ mind nagyobb területei változtak gyümölcsösökké, s cseresznyéjüket, diójukat és újabban almájukat Segesvárig, Vásárhelyig, sőt Brassóig és Kolozsvárig szállítják kőberes szekereken, azonkívül, amit a vasut szállít el Ploestig és Bukarestig. De a gyümölcstermeléssel kapcsolatosan hivatásos méhészek is lettek, mert kiült, hogy virágos kaszálók, vágottasok és szaporodó gyümölcsösök elcsendűl és nagy időtartamú méhlegelőik és megtermelőik, hogy gyümölcsfáik beporzását megbízhatóbban a méhekkel végeztethetik el. S végül: a Hegyvidék állománya ma is olyan kitűnő székely fajtájú tenyésztési alap, melynek tiszta vérben való szakaszerű nemességét elnabaszlati halálos vétek volna. Gondolom ezt is felfedezé hamaronan ez a nép, vagy valaki felfedezé számukra. És fel kell fedeznie Erdély sok más vidéke és földműves népe számára ezt az utat, mely sajátos földrajzi és természeti adottságaink között népünk anyagi és szellemi gyarapodásának természetes, könnyen és rövid időn belül bizonyosan kiépíthető útja.

... A negyven éves találkozó, ime, nemcsak csalódást, de örömet is hozhat...

## Vihar készül

*Vihar készült, túl az eperfán  
gyűlni kezdtek a fellegek,  
sötétedett a kert, az vávar,  
a füst a földön remegett.  
Időnként tikkadtt por csapott ki  
a bogtyúk közül s szemetet  
vágott a konyha küszöbére,  
csörrentek fent a cserepek.*

*Estefelű járt, hisz a füst se  
remegett volna máskülömben,  
de készült már a viasora.  
En a konyha küszöbén ültem  
s ott ült most az egész falu,  
a küszöbön vagy a tornácson,  
s a kapanyelek rácsa közt  
kémlett ki, hogy valamit tüssson.*

*Aludtak volna a kapák  
a tornác lécnél függve sorba,  
de a szél nagyidő szagát  
keverte a rebbenő porba.  
Betámasztottuk a kaput.  
Sziszegett előtte az út.*

*Sziszegett fölötte a villám,  
sercegeve marta az eget,  
de fényénél az utcavégből,  
egyszer csak sötét szekerek  
lobbantak elő; a szél olykor  
kettétört kiáltásokat*

*Ma is látom, a tájból könnyű,  
mindent belengő pára száll,  
az asztal mellett ott ül három  
hidasi s közöttük apám.  
Kint csattog a vihar, de itt benn,  
a hajlott gerendák alatt  
már szívárvány dereng a szívben,  
s fénybe repül a pillanat.*

*Hajrállájban indultak el.  
Aludtam még. Reggel beszélték.  
Hintázó szénásszekerük:  
ringatta álmomat: a békét.*

LÉTAV LAJOS.

*csapott felénk; hozták a szénút  
Bágyonból a hűcsaiak.*

*Máskor is hozták s épp előttünk  
álltak meg, a fűzfák alatt,  
át-átkiabáltak egymásnak,  
kifogták a bivalyokat,  
eltek, itattak, továbbmentek,  
sohasem kérdezték nevünket.*

*Mit se az övékét. Románok,  
mondtuk — s három házzal odább  
már vége is a falunak,  
aztán csak a malom, a gát,  
az erdők vannak, a hegyek —  
Döcögjenek a szekerek...*

*Döcögtek, nagyokat zökkentel,  
körül pattant le a kerék.  
Már nagy esőpett egett a felleg,  
hogy az egyik kapunkba ért.  
A fűzfák csattogtak a szélben,  
vihar zúgott minden levélben.*

*A csárben állt a szekerünk,  
igaz, üresen (s így az érdem  
nem is érdem tán), de kihúztuk,  
hogy a románoké beférjen.  
— Legalább dugul a kerék,  
mondta apám, hogy rejtegesse  
lúgyságún érzett szeggyenét.*

# Állami intézmények közvetlenül adhatnak fel megrendeléseket az államosított vállalatoknak.

BUKAREST. (Agerpres.) — A Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége rendeletet adott ki, amely szabályozza az állami intézmények vásárlásait az államosított vállalatoknál.

A rendelet értelmében az állami intézmények közvetlenül adhatnak fel megrendeléseket az államosított vállalatoknak és a megrende-

lések értékének 50 százalékát előlegként folyósíthatják részükre.

Az államosított vállalatok állami megrendelések esetén mentesülnek a törvény által előírt óvadék letételének kötelezettsége alól és a megrendelések fejadásánál eltekintenek az eddig érvényben volt árlejtési rendszertől is.

Azokat a köztisztviselőket, vagy az államosított üzemek olyan vezetőit, akik esetleg visszaélést követnek el a megrendelésnél, vagy azok teljesítésénél és ezzel megkárosítják az államot, a közvagyon hűtlen kezeléséről szóló törvény rendelkezései szerint szigorúan megbüntetik.

## Juhász Lajos

### országos alelnök mond beszédet vasárnap a MNSz kibővített kolozs megyei intézőbizottsági ülésén

KOLOZSVÁR — A MNSz megyei szervezetei vasárnap, július 18-án országsszerte intézőbizottsági gyűléseket tartanak, ahol központi kiküldötték időszzerű politikai kérdéseket dolgoznak fel, különösképpen a Román Munkáspárt második teljes gyűlésének határozatát, valamint a Kommunista és Munkáspártok Tájékoztató Irodájának állásfoglalását a jugoszlávai Kommunista Párt helyzetével kapcsolatban.

zete ugyancsak vasárnap, július 18-án délelőtt 9 órakor a Molotov-utca 16. szám alatt kibővített intézőbizottsági gyűlést tart, melyen részt vesznek a megye képviselői, valamint a 100. intézőbizottság kolozsvári tagjai is. Az egy napos értekezleten az országos központot Juhász Lajos nemzetgyűlési képviselő, MNSz országos alelnök képviseli, aki politikai előadásában az időszzerű politikai és szervezeti kérdéseket ismerteti.

A MNSz kolozs megyei szerve-

## 38 kolozsvári ügyvéd felfolyamodási kérelmét elfogadta az Ügyvédi Kollégium

KOLOZSVÁR. — Az Ügyvédi Kollégium Országos Szövetsége felülvizsgálta a kolozsvári Ügyvédi Kollégiumban felvétel iránt benyújtott kérelmek datusító határozatára felterjesztett felülvizsgálati kérelmeket és azok közül 38 ügyvéd és 8 ügyvédjelölt felfolyamodásának elvben helyet adott. Erdemi tárgyalás július 22-én, szerdán lesz a fővárosban.

Az elvben elfogadott felfolyamodások tárgyalásán az alábbi kolozsvári ügyvédek felvételi kérésének elutasító határozatát fogják felülvizsgálni:

Bokor Sándor dr., Constantinescu Virgil, Engelberg Izsó dr., Erban Vasile, Feiler Béla dr., Gavrilescu Florian, Goron Sabin, Harez Ferdinand dr., Hellmann Ferenc, Hirsch Kálmán, dr. Hirschné Székely Elvira, Hoder E. Tiberiu, Ivascu G. Alfonzó, Jitianu Camil, Kerekés Jenő dr., Lazar Alexandru, Măcovei Dionisie, Maxim I. Alexandru, Nagy Gyula dr., Negoitescu Ioan dr., Pop E. Victor dr., Rautoiu Criceanu Teodor, Sendrea C. Gheorghe, Tarnoveanu Valer, Tunyogi Csapó Gyula dr., Weisz Miklós, Zaharovič Samu dr. ügyvédek; Konner János dr., Con-

stantinescu Constantin, Ferenczi József dr., Kiss András, Manduc Ioan, Opra M. Pál dr., Popa Gh. Ion, Popa Simion, Vasvári Erzsébet ügyvédjelöltek.

A fenti ügyvédek a felfolyamodás érdemi elintézéséig tárgyaláson feleket nem képviselhetnek.

A július 2-án letárgyalt és az Ügyvédi Kollégiumok Országos Szövetsége által benyújtott, felvétel törzése iránti fellebbezéseknek helyt adtak, úgy, hogy ennek folytán 33 kolozsvári ügyvédet törölték az Ügyvédi Kollégium tagjai közül.

## Milyen kisiparosok mentesek a könyvvezetési kötelezettség alól?

BUKAREST (Agerpres) — A kézmű- és kisiparosoknak a bevételüket és kiadásukat feltüntető pénztárnapló vezetésével kapcsolatos kötelezettségével összefüggően a pénzügyminisztérium illetékes osztálya közli, hogy azok a kézmű- és kisiparosok, akiknek nincsen fizetéses alkalmazottjuk és akik nem adnak ki a műhelyen kívül munkát feldolgozásra, hanem közvetlenül a megrendelő részére dolgoznak, nem kötelesek pénztárnaplót vezetni.

Mentesülnek a könyvvezetési kötelezettség alól azok a kézmű- és kisiparosok is, akiket az 1947—1948. évre legfeljebb évi 10.000 lej adóalap után adóztattak meg.

## Adóvallomást kell beadnia minden kisiparosnak

KOLOZSVÁR. — A pénzügyigazgatóság a kisiparosok osztályozása alkalmával megállapította, hogy sok kisiparos az 1948—1949. pénzügyi évre nem adott be adóvallomást.

A Kisiparos Szövetség kolozs megyei központja ezért felhívja mindazokat a kisiparosokat, akik az idei április, vagy május hónapban nem adtak be adóvallomást, mulasztásukat haladéktalanul pótolják, mert ellenkező esetben súlyos pénzbüntetéseket és egyéb büntető eljárásnak teszik ki magukat.

A pénzügyminisztérium rendelete szerint azok a kisiparosok, akik az adókövetés előtt adóvallomásukat be-

adják, mentesülnek az adó háromszorosát kitevő pénzbüntetés és az adókihágások eltérő mértékű eltiltásáról szóló törvényben előírt büntetés alól és csak 10 százalékos adónövelést (majorare) fizetnek. Az adóvallomás beadása kötelező minden kisiparos számára, tekintet nélkül arra, hogy osztályozás alá esik-e vagy sem. Az osztályozási ív beadása nem mentesíti a kisiparosokat az adóvallomás beadása alól.

A kisiparosok adókövetése, illetve tételes adójának megállapítása rövidesen megtörténik és ezért az adóvallomások beadása az olyan kisiparosok számára, akik e kötelezettségeiknek valamilyen okból nem tettek eleget, rendkívül sürgős.

Az adóvallomási ívek román, vagy magyar nyelven beszerezhetők a pénzügyigazgatóságnál (I. emelet, 75 számú szoba).

## Érmihályfalvi napló

ERMIHÁLYFALVA (Tudósítónktól) — Új vezetőség került a MNSz helyi szervezetének élére. Elnök Török Sándor tanfelügyelő, alelnökök Vilmányi Sándor és Vass József gazdálkodó lettek. A többi szakosztályok élére harcospárti demokráta elemek kerültek. Az átalakult vezetőség egy hónapos munktervet dolgozott ki magának. Az átszervezési munkálatokat Szabó Domokos országos központi kiküldött vezette.

A MNSz helyi szervezetének megújulása után a helybeli Gazdakör vezetőségében is változás állott be. A nagy multra visszatekintő gazdasági egyesület élére a gazdátársadalom széles rétegeinek képviselői kerültek.

Nagy lendületet vett a községben az újjáépítési munkálat is. Az átszervezett MNSz új vezetősége javaslatára az előjáróság két tantermes elemi iskolát és irodát, valamint kulturház építését tervezi. Az egészséghez telkén népfürdő építését tervezik, amelynek zuhany és kádfürdője lesz. Nagy hiánya a községnek a tűzoltóalkalmatlanok is. Ugyancsak a MNSz új vezetőségének javaslatára tűzoltó-laktanya építésére is sor kerül. Az építkezéseket részben önkéntes munkával, részben fogadott szakemberekkel végeztetik el.

A közművelődés terén is nagy lendülettel haladnak előrré. Az MNSz közművelődési tanfolyamot szervez, amelynek előadói a község tanfolyam résztvevői között nagyon sok munkás jelentkezett. A MNSz tanfolyamok politikai nevelésére olvasókört szerveztek. A MNSz székhelyében az olvasókört mindennap nyitva áll az olvasni akaró tagok részére.

A MNSz színjátszó csoportja utabban „Petőfi a bíróság előtt” című színdarab előadására készült.

Az országban a gyáraknak államosításával sor került Érmihályfalván is a nagyobb üzemek államosítására. Így a nap lezárta kerültek a Komárom és a Gálkő-féle porcellánüzemek valamint a Kolling-üzem. Az államosítás a község lakóinak igen nagy örömet okozott, mert a volt tulajdonosok évek óta üzemek kívül tartották a nagyteljesítményű gépeket. A község lakói remélik, hogy ezek az üzemek nemcsakára megújulnak és így munkalehetőség nyílik a szegényebb sorú földnapszámok részére is.

## Másfélmillió kiló gyapot és 197 traktor érkezett a Szovjetunióból

BUKAREST. (Agerpres.) — A Szovjetunióval megkötött kereskedelmi egyezmény keretében a legutóbbi napokban nagymennyiségű mezőgazdasági felszerelés érkezett az országba. A szállítmányban van 198 különböző típusú romániai mezőgazdaság rendelkezésre bocsátanak.

Konstanca kikötőjébe a napokban szovjet hajó futott be, mely egymillió 600.000 kiló kintinó másfél millió gyapotot hozott. Az értékes nyersanyagot feldolgozásra a romániai textilipari vállalatok között osztják szét.

A szállítások között van 197 traktor is, amelyeket a szovjet kormány bocsátanak.

Az értékes nyersanyagot feldolgozásra a romániai textilipari vállalatok között osztják szét.

## A Hagana zsidó hadsereg

### hősies küzdelmeiről, a palesztinai angol befolyásról és a guruló dollárról — ir az „Action” francia lap

CATHERINE VARLIN, az „Action” c. francia folyóirat munkatársa néhány betét töltött az arabokkal barcoló zsidó hadsereg egységei között és élményeiről, a szabadságot védelmező zsidó hadsereg, a Hagana hősies küzdelmeiről hosszabb cikkében számolt be a francia sajtóban. Catherine Varlin rendkívül érdekes cikkét kivonatolva közöljük.

— Nincsen olyan város vagy falu — írja Catherine Varlin — Izráel területén, amely ne esne egy modern, nagyobb kaliberű ágyú hatósugarába. Abból a tényből kifolyólag, hogy ebben az országban nincsenek távolságok Izráel seregeinek számára nincs visszavonulás.

Egy rohamosztagos tiszt, akitnek emberei hetek óta a tűzvonalban voltak, azt mondotta a francia újságíró nő érdeklődésére:

— Mi vagyunk a legnyugodtabb nép, amely csak létezik. Mert számunkra nincs választás. Fegyverekkel, vagy anélkül, segítséggel, vagy segítség nélkül, de nekünk ki kell tartanunk állásainkban. Ha nem... — és a tenger felé tett jelképes mozdulattal fejezte be gondolatmenetét.

Catherine Varlin leírja cikkében a zsidó hadsereg rendkívül kalandos utánpótlási lehetőségeit. Teheranotkaravánon bukácsoltak végig az éjszakában, alig fél kilométeres távolságra az arab vonalaktól, hogy a Hagana szá-

mára löszert szállítsanak. Nagy hátránya a zsidó hadseregnek a fegyverzet — állapítja meg a francia újságíró nő — alig van tüzérsége, páncélosa és repülője. Ebből az következik, hogy ennek a hadseregnek a nyersanyaga, amire minden körülmények között számíthat: az ember.

Hogy ezek milyen emberek, arra egy másik jellemző részlet ragadunk ki.

Malakija falut megszállták a libanoni csapatok. Egy zsidó század a közeli sziklák között húzódott meg, hogy a kedvező pillanatban lecsaphasson az ellenségre. Catherine Varlin egyik újságíró társa odament az egyik katonához.

— Nem sok emivalótok volt az utóbbi napokban? — kérdezte a katonától.

— Ugyan — válaszolta a katonának — válassza el a kérdést, hanem Malakija.

Ez a katonai tizenhétéves volt JÓ VELÜK LENNI ÉS EGYÜTT HARCOLNI

Máshelyen a Hagana harci szellemét világítja meg a cikk.

— A Hagana erőteljes hadsereg — állapítja meg; Catherine Varlin mikor egy huszoneg éves ezredes elmondja az újságíró nőnek, hogy háromszor annyit tisztet veszlenek, mint katonát.

— Azt hiszik, hogy kötelesek mindig a legveszélyeztetettebb helyekre menniük. Ez téves

felfogás, de ilyenek. Éppen úgy, mint az is, hogy nem hagyják magára sebesültjeiket. Lehetetlen ennek a módszernek a megváltoztatására bírní őket.

A fiatal ezredes végül elgondolkozva hozzáfűzte: de éppen ezért jó velük lenni és együtt harcolni velük.

— Mindebből azonban nem lehet arra következtetni — mondja az „Action” cikke —, hogy minden idillikus a zsidó hadseregben, vagy hogy a haladó erők véglegesen felülkerekedtek volna.

A továbbiakban leírja, hogy az angolok befejezték Izráel területének kiürítését, de hátrahagyták Tel-Avivban a Barclay's Bankot, Izráel népében a mélységes gyűlöletet maguk iránt és hátrahagyták az angol befolyás alatt álló politikusokat, akiknek egyrésze még ma is helyet foglal Izráel kormányában.

Nem lehet figyelmen kívül hagyni — fejezi be a francia újságíró nő cikke — Morgant sem, aki a Barclay's Bankját szeretné pótolni, a jelenleg „B. 29.” repülőgépeit amelyek repőtereket keresnek Dél-Palesztinában a Közép-kelet szerencsétlen olajját és a dollárt, amely mindenáron meg akarja menteni a zsidókat és Ben Guriont, aki talán nem is utasítja vissza, hogy „megmentsék”.

Izráel népe kitűnően ismeri barátait szerző a világon és reméljük, hogy éppen ilyen világosan fel fogja ismerni ellenségeit is

## Komoly munkával készül a tordai dalárda a következő Petőfi versenyekre

TORDA (Tudósítónktól) A marosvásárhelyi Petőfi-versenyeken szép sikert ért tordai dalárda teljes erővel folytatja munkáját a népi énekkultúra kifejtésére.

A tordai dalárda tagjai megértették, hogy az a tény, hogy a Petőfi-versenyeken minden erőfeszítésük mellett sem tudtak olyan helyezést elérni, hogy díjat nyerjenek, nem elkedvetlenül kell, hogy haszon rajuk, hanem inkább ösztönzőleg, hogy fokozott munkával a lehető legjobb versenyeken az ére kerülnék.

Bizonyos, hogy a Petőfi-versenyek bírálóbizottsága nem könnyű helyzetben volt, amikor az ország minden részéből összerögreglett és oly komoly felkészültséggel rendelkező és díszes művészi teljesítményeket felmutató dalárdák közt a díjak odaítélésében kellett döntést hozni. A díjakat nem nyert dalárdák, köztük a szép munka tordai dalárda tagjai is, megértették és magukra tették a bírálóbizottság döntését és most nagyobb művészi teljesítmények felmutatásával készülnek arra az időre, amikor dalárdaikkal ismét országos versenyre kerülni belőlük nemcsak persze indulhatnak az elsőbbségre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7.
Tévfeszélő: 19-11.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAR.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Papoknak, tanítónak, nyugdíjasoknak 90 lej. — Postacseik száma: 40.625.

Románia és Bulgária nem vesz részt a londoni Olimpián

LONDON — Az angol fővárosba megkezdődött a külföldi olimpiakonok özönlése. Megérkeztek az egyiptomiak, uruguayiak és a dél-afrikaiak.

Románia és Bulgária hivatalosan értesítette a rendezőbizottságot, hogy nem vesz részt a londoni Olimpián.

Bár majdnem két hét van még az olimpiai játékok megkezdéséig, majdnem mindennap érkeznek a külföldi versenyzők a különböző országokból Londonba és már eddig is csaknem ezer olimpikont szállásoltak el az angol fővárosban és közvetlen környékén.

Kedden váratlanul megérkezett Venezuela benevezése is az Olimpiára. A rendezőbizottság még nem döntött, hogy elfogadja-e az elkésett benevezést.

Az Olimpiával kapcsolatban a legújabb jelentés az, hogy a Nemzetközi Labdarugó Szövetség megsemmisíti a már megejtett sorsolást, mert több nemzet csapata visszalépett az olimpiai labdarugó tornától.

A hagyományokhoz szigorúan ragaszkodó angolok értesítették az egyes országok sportvezetőit, hogy frakkot és szmokingot is feltétlenül vigyenek magukkal Londonba, mert a fogadásokon csak ebben lehet megjelenni.

Az Olimpiával kapcsolatban a legújabb jelentés az, hogy a Nemzetközi Labdarugó Szövetség megsemmisíti a már megejtett sorsolást, mert több nemzet csapata visszalépett az olimpiai labdarugó tornától.

Az Olimpiával kapcsolatban a legújabb jelentés az, hogy a Nemzetközi Labdarugó Szövetség megsemmisíti a már megejtett sorsolást, mert több nemzet csapata visszalépett az olimpiai labdarugó tornától.

Az Északamerikai Egyesült Államok olimpiai csoportja az „America” gyorsjárata hajón pénteken indult el a londoni Olimpiára. A hajó 341 versenyzőt és kísérőt szállít az angol fővárosba.

A fátylavívó olimpiai staféta tegnap elindult Görögországból, az Olymposz-hegyről. Ezen a területen súlyos harcok folynak, ezért a staféta tagjait páncélgépkocsok kísérik a tengerpartig.

Uj vezetőséget választ a KKASE

KOLOZSVAR — A Kolozsvári Kereskedelmi Magánalkalmazottak Szakszervezete (KKASE) felhívja összes sportolót, szakosztályvezetőit és az állami áruházakat.

A szervezet helyiségében megtartandó teljes ülésen jelennek meg. Ezen az ülésen, amelyen Josof, Cornél, az OSP főtitkára is jelen lesz, választják meg az új vezetőséget.

Szombat-vasárnapi sportműsor

Az Ifjúsági Egység Kupa atlétikai versenyének döntő küzdelmeit ma, szombat délután 4 órakor tartják meg az Egyetemi Stadionban.

nabemutatóját, amelyen 150 tornász vonul fel és amelyen a Demuta zenekara és az Iparos Egylet énekkara is szerepel.

Haggyibor örök — Játékvetők labdarugó mérkőzés lesz ma délután 5 órakor a városi pályán.

A Zidenice Csehszlovákiából megérkezett 5 pártos játékosokkal megerősített csapat áll ki a vasárnap délután fél 6 órakor a városi sporttelepen megtartandó negyedik nemzetközi mérkőzésre az Universitárea ellen, amelynek együttesét a CFR több játékosával erősítették meg.

Az Olimpiai Ifjúsági Sport Egyesület ma, szombaton este fél 8 órakor a kolozsvári Állami Magyar Színházban megtartja nagyváradi, gazdag és színvonalas műsoru tor-

NB. I. vilábletközés lesz július 18-án, vasárnap délután 4 órakor a nagyváradi Szabadság ICO és Vasas csapatai között.

Uj sporttelep építenek a Holdvilág-utcában

KOLOZSVAR. — Több sportember lelkes kezdeményezésére és önkéntes munkavállalásával rövidesen új sporttelep létesül Kolozsváron, amely méreteiben nem is fogja felvenni a versenyt az Egyetemi Stadionnal.

vegy a Gheorghiu-Dejről elnevezett városi sportteleppel, de — minden tekintetben alkalmas lesz arra, hogy Kolozsvár egyik városnegyede dolgozóinak és ifjúságának sportigényeit kielégítse és részükre lehetőséget

nyújtson a testedzés gyakorlásához. A Holdvilág-utca tetején, az állami iskola mögött lévő és jelenleg teljesen elhanyagolt hepo-hupás részt a nemrég megalakult Népi Athletikum és Román Munkáspárt V. kerületi tagozatának vezetősége önkéntes munkára jelentkezett ifjú dolgozók és szakemberek bevonásával színterelteti. A gödröket betömik és a területet fákalk illetik körül és az így rendezett területen korszerű labdarugópályát létesítenek. Az új pálya lehetőségét nyújt a Holdvilág-utca, környéke és általában az V. kerület dolgozó, ifjúsági és sportkedvelői részére a testedzés minden ágának üzérére. A labdarugópályája teljesen szabályos méretű lesz, bajnoki mérkőzések megtartására is alkalmas.

Két új országos csúcseredmény a magyar uszóbajnokságon

BUDAPEST — Pénteken kezdődtek meg a Margit-szigeti fedett uszodában Magyarország 1948. évi uszóbajnokságának küzdelmei. A megnyitó ünnepségen Tildy Zoltán köztársasági elnök is megjelent. Már az első napon két új országos csúcsot értek el.

hátuszás: 1. Valent 2 perc 3.06 mp. Uj országos csúcs. 200 m. női ifjúsági uszás: 1. Szöke Kató 2 perc 43.8 mp. Uj országos csúcs. 200 m. férfi gyorsuszás: 1. Mitro 2 perc 18 mp. 100 m. női gyorsuszás: 1. Novák Ilonka 1 perc 9.8 mp. 200 m. női melluszás: 1. Novák Éva 2 perc 56 mp.

SPORTHÍRADÓ

BUDAPESTEN a nagy érdeklődéssel várt Asbóth, Szegedi és Patty Misra teniszmérkőzés az esős időjárás miatt elmaradt. Ez a mérkőzést az idő rövidsége miatt már nem játsszák le. Ma, szombaton kerül sor a Kötőn-Misra és Asbóth-Patty mérkőzésre.

MOSZKVA-BAN az egyéni teniszbajnokság döntőjében Ozerov 7:5, 3:6, 6:8, 6:4, 6:3 arányban győzött Novikov ellen.

AZ MTK csehszlovákiai parttyája során a Tapolcsányi TS csapatát 11:1 arányban győzte le.

SVÁJC HUSZTAGU atlétacsapattal vesz részt a londoni Olimpián.

LENGYELORSZÁG 28 versenyzővel vesz részt az Olimpián, akik három repülőgéppel utaznak Londonba.

GUTTMANN BÉLA, a volt magyar válogatott játékos, őszől kezdve a budapesti Vasas edzője.

KÖRMÖCZI SZUSZÁT, a magyar teniszbajnoknő Tildy Zoltán, a Magyar Köztársaság elnöke a Magyar Köztársaság érdemrendje tiszti aranyérméjével tüntette ki. Asbóth József után Körmöczi a második magyar sportkiválóság, aki ezt a magas magyar kitüntetést megkapta.

A Centenárius Kupáért az ITA első ellenfele a Csepel

BUDAPEST. — A Centenárius Kupa körmérkőzésének két külföldi résztvevője az aradi ITA, a román bajnokcsapat és a kaszói Jednota lesz, mert az olasz Lazio és a francia Roubaix nem tud öt helyi tartozkolóra Magyarországra jönni. Az Olimpique Marseilles francia csapat három mérkőzésre Budapestre jön ugyan, de nem vesz részt a Centenárius Kupa megtartandó mérkőzéseken. A sorsolás szerint július 24-én, szombaton este a Csepel az ITA-val játszik — világhírnév mellett — az Elektrom-pályán, július 25-én, vasárnap pedig az újpesti stadionban az MTK a Jednotával, míg a Ferencváros a Vasasal mérkőzik.

Zágráb világlekötője 6:3 (3:0) arányban legyőzte Prága együttesét

ZAGRAB. — A város válogatott labdarugócsapata nemzetközi vonatkozásban is értékes sportsikerrel ért el. Hatalmas közönség jelenlétében 6:3 (3:0) arányban győzte le Prága válogatott együttesét. A csehszlovákiai labdarugás a jelek szerint a visszacsúsz időszakába hanyatlott és csak az új fiatal erő bevonásával szeresheti vissza régi vezető helyét.

MEGALAKULT A VASIPARI KÖZPONT. A bányá- és kőolajügyi minisztérium rendeletet adott ki a vas- és a rokonfémek ipari központjának megalakítására.

A BELFÖLDI CEMENT IPAR a folyó év június havában 110 százalékban teljesítette az iparügyi minisztérium termelési előirányzatát.

FAGYALLO FESTEK. A Szovjet Épitészeti Akadémia kísérleti intézete időálló falfestéket állított össze. A festék nedvesség- és fagyálló, 15-20 évig is változatlan marad.

STRADIVÁRI GITÁR A PADLÁSON. Pisa külvárosában, egy viskó padlásának lim-lomjai közül felbecsülhetetlen értékű mükincs került elő: egy valódi Stradivári-féle gitár.

A FŐVÁROSI HERDÁN-MALOM tulajdonosait: Herdan Maxot és Herdan Severt, három hónappal ezelőtt — mint megirtuk — szabotázsért egyenként 5 évi elzárásra ítélték.

44 FOKOS HŐSÉG A FOVÁROSBAN. Bukarestben tombol a kánikula. Tegnap napon 44 és fél fok, arnyékban pedig 29.6 fok volt a hőség.

VIDRIGHIN STAN mérnököt, Temesvár volt főpolgármesterét, aki később vasuti vezérigazgató lett, a törvényszék szabotázsért 3 hónapi fogházbüntetésre ítélte.

A KOLOZSVÁRI GYOGYSZERESZ KOLLÉGIUM ARLUS-körének megalakulása után a kör bizottsága dr. Goina elnök és Garda Clara titkár vezetésével meglátogatta a kolozsvári központot.

A ROMÁNIAI DEMOKRATA NÖK SZÖVETSEGE szabászati tanfolyamát július 16-án, pénteken a Szabadság-tér 10. szám alatt levő székházában megnyitotta.

A KOLOZSVÁRI DEMOKRATA ZSIDÓ NÉPKÖZÖSSÉG (CDE) heti kulturelőadáseinak sorozatában kedden, július hó 20-án este 8 órakor a székház nagytermében (December 30-utca 18. szám) a zsidó történelmi ciklus keretében dr. Pollák Zoltán tart előadást. Belépés díjtalan.

A ROMÁN NÉPKÖZTÁRSASÁG TÖRTÉNELEMTUDOMÁNYI INTÉZETÉNEK felállítását rendelte el a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének június 15-én megjelent 148 számú rendeletéről. A Történelemtudományi Intézet székhelye Bukarestben van, igazgatójává pedig Constantinescu-Jasi egyetem tanárt, a Nagy Nemzetgyűlés alelnökét nevezték ki.

\* ÉRTESTÉS: A Kisiparosok Önszervező Egyesületének elnöksége értesíti tagjait, hogy a szamosfalvi fűrdőben kedvezményt kapnak. Igazolványt az iroda ad ki Vörös Hadserg (Magyar)-utca 11. szám. — Az elnökség.

A KOLOZSVÁRI VÁROSI GOZS KÁDFÜRDŐ július 26-tól az általános takarítási munkálatok miatt 30 napos üzemszünetet tart. — Az igazgatóság.

\* A KOLOZSVÁRI DEMOKRATA ZSIDÓ NÉPKÖZÖSSÉG felhívja a deportálások, munkaszolgálat és faji üldözések következtében rokkantá, övgyegyé, árvává és gyermektelenné vált tagjait, akik az IOVR-ba való besorolásukat kérik, hogy a Népközösség székházában (December 30-utca 18. földszint, ajtó 8.) bármelyik munkanapon délelőtt 9-1, délután 3-5 óra között jelentkezzenek a szükséges kérdőívek és kérvények kitöltése céljából.

A SAKK KERULET értesíti az egyéni versenyben résztvevő játékosokat, hogy a középdöntő július 18-án, vasárnap reggel 9 órakor megkezdődik. A részletes felvilágosítások a Textil Szakszervezet falujsgáján tudhatók meg. Arató Gyula sajtófelelős.

igazolói irataikat, valamint azokat is, amelyekből megállapítható, hogy a fent felsorolt csoportba tartoznak. Az igényjogosultak figyelmébe ajánljuk, hogy nyugdíjigazósultságuk kérvényük beiktatásától érvényes. Azok, akik az 1948 április 1-i törvény alapján kérésüket már a polgármesteri hivatal IOVR-hivatalnál nyújtották be, 1948 július 20-22. napjain délután 5 és 8 óra között irataikat visszavehetik, hogy azokat a Népközösség IOVR-hivatalában nyújtsák be.

A GABONABEGYÜJTÉS két évvel ezelőtti végrehajtása során idősebb Nagy Lajos bályoki földműves szabotálta a rendeleteket, összetűzött a hatósági szervekkel és ennek során gyermekei segítségével bántalmazta az egyik köteleességét teljesítő csendőt. A nagyváradi büntetőtábla id. Nagy Lajost szabotázsért és hatóság elleni erőszakért egy évi, ifj. Nagy Lajost, Nagy Sándort és Nagy Erzsébetet — az elítélt gazda gyermekeit — pedig egyenként 8-8 hónapi börtönrre ítélte.

Belőrhanda fosztogatja a Pata-utca környéki üzleteket

KOLOZSVAR. — Sorozatos betörések tartják nyugtalanágban a Pata-utca környékének lakóit. Péntekre virradó éjjel ismeretlen tettesek teljesen kifosztották Ujfalusi Berta, Pata-utca 160 alatt levő vendéglőjét és több mint 15 ezer lej értékű élelmiszert, italt és vendéglői felszerelést vittek el.

Radics-féle vendéglőbe és további két helyre. Az egyik betörés alkalmával a szomszédok észrevettek a betörőket és üldözésükre indultak, azonban a betörőknek sikerült a kerteken keresztül elmenekülni.

A Pata-utca környékén garázdálkodó betörők még ugyancsak az éjjelen beltrtek Angi János követő veszedelmes betörőbanda ugyancsak a Pata-utcában levő fűszerüzletébe, a Jobbágy-utcai

Az üldözők leírása szerint a betörőbanda öttagú és valamennyien jólöltözött fiatal emberek. A sorozatos fosztogatásokat elkövető veszedelmes betörőbanda tagjainak kézrekerítésére széles körű nyomozás indult.

Kolozsvári MNSZ hírei:

Július 18-án, vasárnap délután 6 órakor centenáriumi emlékünnepelel a IV/1. Irizs-telepi kerület Máramaros-utcai kulturházában.

32-es számú keresztrejtvény.

Készítette: KONT VILMOS

Grid for the crossword puzzle with numbers 1-107.

Megfejtésül beküldendő a vízszintes 1, 19, 35, 60, 84, 87 és 107, valamint a függőleges 1, 2, 6, 17, 18, 40 és 65 sorok megfejtése.

A megfejtők között több jutalmat sorsolunk ki. Első díj egy könyv, második díj két színházjegy, harmadik díj egy színházjegy a kolozsvári Állami Magyar Színházba, negyedik díj két jegy az Uránia-mozgóba.

Megfejtések beküldésének határideje 1948 július hó 28.

VÍZSZINTES SOROK:

1. Amikkel a régi rómaiak és görögök kifejezték haláljukat az istenek iránt, névelővel. 19. A rózsafélék családjának cserje nemzetsége. 20. Rajnai viziszló lakóhelyére. 21. Német prepozíció. 22. Európa legnagyobb folyója. 24. Erntkezési alkalomság. 25. Mint a 21. vízszintes. 26. Az egyik oldal. 28. Tászt. 29. Kis Ágnes (ék. hiány). 31. Lóbetegség. 32. Menyasszony. 33. Vissza: kivégzési eszköz. 35. Egyik legtermékenyebb holland arcképfestő (1567-1641). 38. Kutyád. 39. Nyugat-afrikai brit koronagyarmatba. 41. Két szó: 1. Nem kell több népiesen. 2. Az isméje. 43. A szappan elődje volt. A test illatosítására használták. 44. Ilyen tábla is van. 46. Török úr. Második betű kettőződő. 47. Ilyen forrás is van. 48. Szög és iv egysege a geometriában. 50. Vissza: klasszikus harag. 51. Bibliai főpap. 52. Valamely dolognak hozzá hasonló ábrázolása (ék. hiány). 53. Székelyes kötőszó. 54. Csavar. 56. Referál. 58. Tantal vegyjele. 59. Vesztés. 60. Tigris. 61. Legnagyobb meseszövegünk keresztneve. 62. Házállat. 64. Kőre örökít. 66. Bukaresti kerégyártó. 68. Személynév. 69. Német tenger. 71. Órahang. 72. Főzélkéféle. 74. Német fürdő. 75. Kerék abroncs. 76. Vissza: a „Hőfőherke” című mesefilm legidősebb törpéjének neve, többszámban. 78. Nemzet. 80. Vissza: járomra van kitalálód. 82. Egy házi és egy erdei rágcsáló. 84. Egyik vármegyénkől való ásvány. 86. Nőtája. 87. Pantomim. 89. A maró folyadék. 90. Harmadik személy tulajdona. 91. Van neki. 92. Tőzsdépánik. 93. Megboldogult címrövidítés. 95. Vissza: az anyós kedvence. 96. Kínai név. 97. Vissza: tüskésűszőjű csontoshal. 99. Vissza: működő vulkán időnként teszi. 101. Mint az 53. vízszintes. 102. Ez elbeszélés. 105. Lobbanékony (ék. hiány). 107. Szomszédország kultúrájának egyik legkifejlettebb ága.

óceánt' összekötő szárazföldi közlekedési vonal. 23. Nyelvtani fogalom. 27. Befásított sétány. 29. Gazdasági munkát végező. 30. A labdarúgó szélső gyakran teszi a labdával. 32. A takarékpénztár. 34. Helyhatározórag. 36. Ilyen hal a békaporonty. 37. Ilyen szó is van. 38. Ősi magyar név. 40. Beszámoló. 42. Szárnyasfióka. 45. Intelligencia. 49. Tisztítószerkezők. 51. Elhajít. 54. Nyit. 55. Latin munka. 56. Angol fül. 57. Régi nép. 63. Helyébeilleszte. 65. Meggondolatlanul kitalálása helyez. 67. Vissza: én gabonát szórók a földszántott földbe, ő levágja a termést. 68. Lazáraúte. 70. Vajon esel? (f. ékezet). 72. Kérő réme (ék. hiány). 73. Jábob apósa volt. 75. Rábukó (f. ékezet). 77. Vissza: angyalrang. 78. Szeszes ital. 79. Szegecs. 81. Római út. 83. Folyamodunk. 85. Három és fél derékpántú. 88. Jámor házfallat. 91. A görög A. B. C. második betűje. 94. é. 97. Harry része. 98. mint a 69 vízszintes (f. ékezet). 99. Szörny (ék. hiány). 100. Kevés más-salhangzó. 103. Örvössy Géza. 104. Tép mássalhangzó. 105. Nagy forrás. 106. Mutatószó.

A ROVATVEZETŐ ÜZENETE.

V. J., Csodreg: Köszönettel vetülk újabb szőrejtvényeit. Alkalmilag sorra kerülnek. Egyelőre, ne küldjön többet, mert még nagyon sok vár közlésre. L. G., Bánffyuhnyad: A könyvjutalmat címére annak idején elpostáztuk. Reméljük, hogy időközben megkapta. K. H. testvér, Kükküllővár: Az 1. és 4. számú nem szó — hanem képrejtvény. A 2., 5. és 8. számúnak majdnem minden betűjét kirta. A 3. számú ebben a formában értelmetlen. Kísérje figyelemmel szőrejtvényeinket és igyekezzék azoknak megfelelően dolgozni. T. A., Kolozsvár: Az Ön kezeirésztől származó két egyformán hibás megfejtés érkezett be a 30. számú keresztrejtvényvel kapcsolatban, melyek közül az egyiket nem írta alá. Keresztrejtvényt csak úgy lehet helyesen megfejteni, ha az egész ábrát betöltjük. Tekintettel kezdő voltára, a megfejtést nem értékeljük le. L. J.-né, Kolozsvár: Reklamált megfejtés nem érkezett be hozzánk. I. K., Petrozsény: A könyvjutalmat címére idejében elpostáztuk. Reméljük időközben megkapta. A határidő lejártá előtt postára adott megjelöléseket esetről-esetre utólagosan közöljük.

Dr. Bernát Lászlóné Nagykapus, írja: A nyert könyvjutalmát kérem, fogadják hálás köszönetemmel. Vissza az észak-amerikai polgárháborúban a déliek vezére volt (f. ék.). 16. Kérdőnév. 17. „Ami” a diákoknak és tanítóknak be kell tartani. 18. Az Atlanti- és Csendes-

FÜGGŐLEGES SOROK:

1. A termény adásvétel. 2. Rajongó, ügybuzgó. 3. Állatlakás. 4. Vissza: ékezettel a Duna baloldali mellékfolyója. 5. Az ősi keleti germán nép. 6. A Keleti alpok déli — tájképi szépségeiben gazdag része. 7. Az imperillista reakció első számú európai támaszpontja. 8. ... Mara, egyike volt a legnépszerűbb német filmművészeknek. 9. Folyó nap. 10. Alumínium vegyjele. 11. Megfelelően. 12. Népies hang, ékezet nélküli. 13. Vidémságot tanusító. 14. Vissza: német hős (f. ékezet). 15. Vissza: az észak-amerikai polgárháborúban a déliek vezére volt (f. ék.). 16. Kérdőnév. 17. „Ami” a diákoknak és tanítóknak be kell tartani. 18. Az Atlanti- és Csendes-

Mi még tanultuk valaha a francia négyest, a boldog elemistakorban, habár már akkor sem tancolta senki. De boldogult Jámor bácsi, a táncestér ragaszkodott hozzá, mert szerinte nem is állhatta meg az életben a helyét, aki nem tudja a társastáncokat, a finom hajbókolást és a bonyolult helycseréket. Így aztán francia négyest táncoltatott velünk, egyetlen és sovány kislánnyal és kamasszokkal, akik hajbókolás közben röhögtek, mialatt egy kövérkés nő vadul verte a zongorát.

Ez a tánc jutott eszembe most, mikor úgy ezelőtt hat héttel elkezdtünk lakást cserélni. Olyan francia négyes dolog ez, ugyanis mindenki helyet akar cserélni, de a végén aztán visszamegy a helyére. De kezdem az elején.

Úgy kezdődött, hogy a háziaszszonyom előre köszönt. Megdöbbenve köszöntem vissza és nem érttem. Háziasszonyom ugyanis, mint a háztulajdonosok valamennyien, enyhén szólva nem rokonszenvez lakókkal, akik felfogásuk szerint „ingyen laknak abban a gyönyörű lakásban”. (Minden lakás gyönyörű a háztulajdonos szempontjából, különösen ha szakszervezeti dolgozó lakik benne és a törvényes bért fizeti.)

Szóval előre köszönt. És nem mondta, hogy nem szőgyelem magam, hogy ennyit fizetek azért a gyönyörű lakásért. Hanem így szólt:

— A házat eladtam. Aranyos, drága, bűbajos embereknek. Arra kéri magukat, hogy menjenek ki a lakásból, mert ők sokan vannak és nem elég nekik az én lakásom, amit átadok majd nekik. Ugye kimennek?

— Hová? — kérdeztem meglepetten.

— Hát majd az ő lakásukba, vagy egy másikba. Majd ők szereznek egyet. Aranyos, drága, bűbajos emberek. Dehát beláthatja.

hogy nem lakhatnak annyian az én lakásomban. És különben is várják haza a lányukat külföldről. De különben maguk úgy is kimennek, a törvény előírja.

— Ha megfelelő, ehhez hasonló lakást kapunk és elköltöztetnek, miért ne?

— Persze — és mosolygott — és különben is maguk csak jól járhatnak. Bárhol szebb lakást kaphatnak, mint azt a vacakot, amelyben laknak.

A gyönyörű lakás egyszerre vacak lett. De ismertem őt és nem beszéltem erről többet.

Másnap jött az ügynök. És elkezdett lakásokat mutatni. Lakásokat, amelyekben nem volt konyha, hanem a konyha egy pincerész volt ablak nélkül. Lakásokat a Dónánál és a Tisztviselőtelep végén, ahol térdig ér a sár és a lakást magában rejtő ház után már csak a mező és a legelésző tehének következtek. Mindez nem nekem való — magyaráztam. — Hogy megyek oda haza este a szerkesztőségből? Az ügynök dühös volt és törvénnyel fenyegetőzött. (Mint utólag megtudtam, ő közvetítette a házladást, de olyan feltétellel, hogy a százalékot csak akkor kapja meg, ha a mi lakásunkat az új tulajdonos számára kiüríti. Így hát mindent elkötetett, hogy kiürítsen.)

Végül mikor már harmadik lakást megnéztünk, feláldozva ebédutáni pihenő időmet — kitaláltuk a megoldást. Megfelelő lakás átadásra nincs. De cseréljünk! Cserélni lehet!

A legelső csere-ötlet az volt — persze nem a miénk —, hogy menjünk be az új házigazda lakásába. Óriási reprezentatív lakás volt. Bőre háromszor annyi, mint a miénk. Kifüteni lehetetlenség. Nagy családnak, nem nekünk való. Azonban keressünk valakit, aki nagyobb lakást akart. Ő menjen be a házigazda lakásába, mi men-

jünk az övébe, a házigazda foglalja el a miénket.

Igy kezdtük el a francia négyest. Hirdettük. És jelentkezett egy festőművész, aki műteremlakást akart. Megnézte új házigazdám — valóban kedves, igen barátságos ember — lakását. Felmérte. Tervrajzokat készített. És végül kijelentette, hogy neki az a nagy hodály nem kell. Pedig mi már hajlandók lettünk volna beköltözni az ő lakásába, mely minden volt, csak hodály nem. Oly kicsi volt, mint egy gyűszű, de belesütött a nap és olcsó volt. Azonban mindez nem sikerült, mert a festőnek nem kellett házigazdám hodálya. Attól is félt, hogy emeleten van. És az ő csintalan kislánya kiugrik az erkélyről. Szóval nem cserélt.

És ekkor lépett a körtáncba az új szereplő. Nevezük Nagynak. Lejebb akart költözni a városba. Hajlandó volt belemenni házigazdám lakásába. A festő menjen az ő lakásába. Ő a házigazdáméba. Én a festőébe. A házigazdám, — illetve még külföldön levő lánya az enyémbe.

Mindez sikerült volna, azonban Nagy ragaszkodott hozzá, hogy házigazdám festesse ki saját jelenlegi lakását, amelybe ő beköltözik, mondván, hogy ő vadonatújra renovált és festett lakást ad át. Házigazdám — habár mindennél jobban kívánja, hogy meg szabaduljon tőlkül — ebbe nem ment bele. Mert hát hogy ő évekig lakott festetés nélkül és most festessen, amikor elmegy? Így hát minden maradt a régi. Mindenki visszament a helyére és várta a karmester intését a következő mozdulathoz. A karmester, az ügynök volt, aki az egész francia négyest dirigálta és bonyolította.

Ekkor lépett közbe a kollégám és felesége. Rokonszenves, kedves fiatal házaspár. A belvárosban laknak a templom mellett. A házban színházi díszlet-műhely van, ahol állandóan kalapálnak. A földszinten kocsmá, ahol egész éjjel hejehujáznak. A toronyban hajnalban kezdik a harangozást, mely úgy hangzik, mintha a fejükben gilingalangozna a nagyharang. Szóval a lakás nem kimondottan intenzív szellemi munkát végző emberek való, aki mikor hazakerül a szerkesztőségi bolondokházból nyugalmat akar.

Megmutattuk nekik házigazdám lakását, amely nekünk nagy lett volna, de nekik megfelelt. Adták ők oda Nagynak a saját lakásukat, s mi bemegyünk a Nagynééba és mindenki boldog lesz. Nagynék nem kényesek a lármára.

Nagynék megnézték kollégám lakását és kijelentették, hogy megfelelt, de ők nem mennek emeleti lakásra. Nekik viszerük van. És újra mindenki visszament a helyére.

Számtalan változata volt még a mi francia négyesünknek. Volt egy olyan figura is, hogy mi menjünk kollégám sógornőjének lakásába, a sógornő menjen a kollégám lakásába — (ő sem bánta a harangozást) kollégám menjen a házigazdám lakásába, házigazdám a miénkbe. A nekünk felajánlott lakás azonban a második emeleten volt. Nincs viszerünk, ellenben pénzünk sincs fát felhozni. Lakunk mi magas emeleten és tudjuk mi az.

Százféle változat után, miközben lakásokat és családokat ismertünk meg, mindenki visszament a helyére és vár. Azt hiszem igen sokáig. Mert ezt a francia négyest még szegény Jámor bácsi se tudná levezetni...

MARTON LILI

Figyelem! Lómészárszékemet áthelyeztem Kádár-utca 10. Árak 40 és 60 lej MISA ÉNE

Cigányok Deák mezei UJ CINA: József-utca 1 (Erdőbet híd mellett, Fellegvári-ut 71-nél)

Rejtvénymegfejtők figyelmébe!

A vasárnapi számunknál előálló állandó anyagtorlódásért kénytelenek vagyunk a „Rejtvényrovat”-ot megosztani. A vasárnapi számunkban a jövőben csak a rejtvények, a vonatkozó meghatározások, valamint a rovatvezető üzenetei jelennek meg. Az előző számokban megjelent rejtvények megfejtéseit, a megfejtők és a nyertesek névsorát pedig minden szerdai számunkban közöljük.

Szórejtvények

Reményi Sándor ötletei

Mathematical puzzles: 1. G OR / A, 2. L A / I, 3. 1000 kg / A, 4. A J D János

Pályázati hirdetés: Az Állami Dolgozók Színháza az új színévbán Sepsiszentgyörgy székhelyel szerződött diplomával, vagy felülvizsgálati bizonyítvánnyal rendelkező prózai színészeket és színésznőket

Nyugodtan alhat, ha vette a fáradságot és feregtelenítette lakását ATOM G. G. velt! Ez a néhányperces műnőver tartósan számszól otthonából a poloskát. Védkezés, ha még lehetetlen! A legvérmesebb várokozást felülmúlva végz velők egyetlen doboz. Erre mérget vehet Neje öngy ága ma már nem ragaszkodhat, hogy tehetetlen a vérszippokkal szemben, ahol ATOM G. G. van — ott poloska nincs! Beszerezhető minden drogériában és festéküzletben. Romániai vezetőkereskedő ATOM G. G. laboratorum Kolozsvár, Molotov-utca 20 szám

Képkerekezést legolcsóbban

**FAKAS-nál**

Kolozsvár, Molotov-utca 18  
(volt Deák Ferenc-utca)

**ADAS-VÉTEL**

RÁDIO, Philips 4+2, felül skálás, varázsszemes, egy asztalkállya, jó állapotban, olcsón eladó. Molotov-utca 6. Házfelügyelőnél. 974  
TÖRÖTT orvosi fecskendőket vesznek. Dózsa György-utca 24-26, ajtó 5. 989

ELADÓ két foteil Dózsa György-utca 9. Dr. Némethi. Délután 3-4. 995  
SEZLON 2500 lej, konyhaszekrény modern 4000 lej, konyhaszekrény 3000 lej. Arta, volt Unió-utca 9. 998

ELADÓ modern hálószobabutor, kitűnő anyagból. Rákosi asztalosnál, Horea-ut 94., az udvarban. 1009

ELADÓ románstílusú ebédlőbutor, álló ingaórával, használt állapotban, jutányos áron, valamint különböző butorok és holmik. Gelu-utca 1. 1009

ELADÓ jókarban levő női perzsa-bunda. Széchenyi-tér 31, ajtó 8. 1010  
KÉTKARIKÁS gázező eladó. Csákány-utca 37. 1017

SÜRGŐSEN eladó új, diófagyókerekes, kombinált butor, konyhák. Galamb-utca 41., asztalosnál. 1043  
SÜRGŐSEN keresünk csak teljes jókarban levő futószőnyeg. UNICOM. Kossuth Lajos-utca 10. F. 1037

MOTORKERÉKPÁR, 100-120 köbcentist, megvételre keresek. Rózsa-utca 12. 1032  
SINGER férfiszabó varrógép eladó. Budai Nagy Antal 68., hátul az udvarban. Gergely. 1090

**FIGYELEM!**

Megnyit a  
**„BACHUS“**  
étterem és büffé  
Molotov-utca 23 szám alatt.  
Kérem a nagyrészt közönség szíves pártfogását, tulajdonos  
**Fodor Gábor**

ELADÓ modern, finomkivitelű kombinált szoba, táskairógép, Schöberl, bászkerény, vitrin, kanapé, rókamé, könyvszekrény, gyermekágy, sakkasztal, függönyök, festmények, elköltözés miatt, sürgősen. Petru Maior-utca 3. 1095

EGY nagy Singer-varrógép eladó. Széchenyi-tér 30. szám, az udvarban. 1097

PERZSALÁB bunda, nagy spárgaszőnyeg, asztalterítő, bélyeggyűjtemény eladó. P. Major-utca 6., emelet 11. 1096

ZONGORA, férfiruhák eladók. Karolina-tér 7., emelet 12. 1101

WERTHEIM-szekrény eladó. Kárpát-utca 1. szám. 1097

EGY rövid, keresztúros zongora, bécsi márka, eladó. Kossuth Lajos-utca 32. 1098

FINOMKIVITELŰ, modern dióteleháló, kombinált szekrények, szalonasztalok, rókamé, sürgősen eladó. Dézsma-utca 2. 1103

SÜRGŐSEN eladók: Szép, tölgyfa irodaberendezés, darabonként is, fehér hálószoba és konyhaberendezés, Wertheim-kassza, falitűkór, három méter prima férfiszővet, két pár kifogástalan félcipő, 37 és 43 számú, olcsó áron. Március 6-utca 1. szám, I. emelet 3. 1102

ELADÓ 32 basszusos tangóharmonika. Bolyai-utca 4., képkerekez. 962

EGY fajance oszlopkállya eladó. Alkony-utca 3. 1034

MEGVÉTELRE keresek legjobb minőségű, kifogástalan állapotban levő férfikerékpárt. Ajánlatokat kérek: Köztársaság (Majális)-utca 12., III. emelet 12, vagy Telefon 29-51. 1035

**APRÓHIRDETÉSEK**

Apróhirdetések szavankint 3 lej. Alástkeresőknek szavankint 2 lej. Cim a kiadóban és jelítség hirdetésnél 10 lej pótdíj fizetendő. Súly-vezetés szavankint 6 lej. Szöveghirdetés szavankint 6 lej. Közzététési díj szavankint 3 lej. Kéretes hirdetések négyzetcentiméterenkint 5-6-7 lej. Nyitászavankint 12 lej.

**Ovasd, terjeszd, támogasd a Világosságot**

EBEDLŐK, hálószobák, konyhabutorok, szekrények, varrógép, vas-kassza és mindenféle használt butorok olcsón eladók. Bizományba is elfogadjunk. Butorraktár, Kossuth Lajos-utca 32. 569

3 DARAB „Tank“ zománc 70 literes, 2 darab 3x40 tűkfűtővezetőgép, szárítógép 2 lemezzel eladó. Foto Horváth, Kolozsvár, Malom-utca 4. 587

KOMPLETT, kombinált szobaberendezés eladó. Szádeczky-utca 6. Görögtemplom-utcából balra. 1039

PIANINO, zongora, bécsi gyártmány, eladó. Kossuth Lajos-utca 38. szám, ajtó 2. 824

JÓKARBAN levő, kétajtós nagy jégszekrény olcsón eladó. Brassai-utca 13. Mihálynál. 1046

FÉRFIKERÉKPÁR, jó állapotban, sürgősen eladó. Szappan-utca 32. 1028

FEKETE, vitrines ebédlőkredenc, nagyon olcsón eladó. Kossuth Lajos-utca 9., III. emelet. 1037

ORION, 3+1 lámpás rádió, új állapotban levő lóhá, használt butorok, képek és edények olcsón eladók. Cim Artelor (Művész)-utca 11. 1089

ELADÓ kétszemélyes kerékpár, jókarban levő. Varga, Katalin (Porond)-utca 6. szám. 1086

ELADÓ egy új női kerékpár. Emil Zola (Kornis)-utca 12., házfelügyelőnél. 1086

LAKKCIPŐ, 42-es számú, kitűnő állapotban, eladó. Megtekinthető délelőtt. Cim a kiadóban. 1083

ELADÓ nyulak, óriás belga, csin-csilla, anyák és fiókák, ketrecek, itatóeszközök. Manastur 42. Kálmán-nál. 1069

JÓKARBAN levő, süllyesztős Singer varrógép, összekötő perzsa-szőnyeg, lepedők, aszroszok, eladók. Erdélyi-utca 6. 1082

MODERN, diófurniós ebédlőasztal, 4 szék, egyajtós jégszekrény, Bydermayer asztalka, 2 foteil, egy kétajtós diószekrény, minden elfogadható árért eladó. Cim: Zápolya-utca 49. 1078

PIANINOT bérbe vesznek. Mócsok-utca 40. Dohánytözsde. 1064

ELADÓ rádió AEG, super 3+1, keveset használt és egy majdnem új, egyajtós jégszekrény. Rákóczi-ut 67. 1067

LEONBERGI kutyakölyök eladó. Fadrusz János-utca 11. 1077

SZOPOS Benjámín szerelési vállalat, Molotov-utca 6. szám, keres megvételre háromnyolcad, egy colos gázezővet. Ugyanott legutányosabb áron vállal mindentféle szerelési munkát. 1072

100-AS, berugós motorkerékpár eladó. Jon Ghica-utca 2. Rákóczi-utról második utca balra. 1055

EGY modern és jókivitelű, kombinált és hálószobabutor eladó jutányos árrért. Dávid Ferenc-utca 6., hátul az udvarban. 1075

500 KG-os, 42 beli tolosulyos mérleg eladó. Györgyfalvi-ut 106. 1060

EGY modern, kombinált szobabutor eladó. Május 1-utca 6., ajtó 1. 1093

AUTOGEN hegesztőgépgarnitúra, teljesen új, olcsón eladó. Szondy-utca 57. 568

RÓKAMÉ, diófurniós és 2 darab foteil, olcsón, sürgősen eladó. Arta, volt Unió-utca 9. 565

GYERMEKKERÉKPÁR eladó. Szondy-utca 68. 571

INGATLAN-LAKÁS

HÁZAT, öröklakást, házhelyet, gyümölcsös, vesz, eladó? Forduljon bizalommal Transilvania Ingatlan-irodához, Szabadság-tér 19. 840

LAKÁST keresek, asztalos munka ellenében a lakbér biztosítva. Cim a kiadóban. 930

BELVÁROSI bérház sürgősen eladó, esetleg öröklakásoknak is. Erdélyi Budai Nagy Antal 119. 917

KÉT, esetleg háromszobás, beköltözhető családi komfortos házat (villát), nem messze a központtól, megvételre keresek. Ügynökök kizárva. Cim a kiadóban. 912

HÁZAT öröklakást, telket akar venni, eladni, lakást átadni, forduljon bizalommal Vulcan ingatlanforgalmihoz, Molotov-utca 24. 562

KÉT szoba, konyhás, összkomfortos lakást keresek. Költségeket térítik. Cim a kiadóban.

Eltávozás miatt sürgősen eladó új 3 szobás konyhás ke. tes c aládi ház azonnal beköltözhető. Dermata mellett 220.000 lejért „PROMPTUSZ“ iroda Dózsa György-utca 29. Telefon 11-51

ÖRÖKLAKÁS, négy szoba, teljes komfort, modern, azonnal beköltözhető, sürgősen eladó. Telefon 26-69. 992

KIADÓ üzlethelyiség. Horea-utca 92. Erdélyi-utca 92. 995

KOLOZSVÁR határában vennék 3-5 holdas gyümölcsös. Részletes leírást és árjegyzéket „Szeptember“ jelíggére a kiadóba kérek. 1007

ELCSERELNEM vágóhíd szomszédságában levő 2 szoba, konyhás jó lakásomat nagy udvarral, egy Széchenyi-tér körül levő, 2 szoba, konyhás lakással. Lehet Mócsok-utja elején is. Cim a kiadóban. 1042

KÖZPONTBAN, különbejáratu, butorozott szobát keresek. Cimeket „Tiszviselő“ jelíggére. 1094

KERTES családi ház, 3 szoba, konyha és egy szoba, konyha, mellékkelhelyiségekkel eladó. Vas-utca 20. 1106

HAJDU-utca 6. szám alatti ház eladó. Értekezhetni Molotov-utca 49. szám, ügyvédi irodában. 1092

BEKÖLTÖZHETŐ, háromszobás családi villa Attila-negyedben, házak, öröklakások, központban, sürgősen eladó. Mezey iroda, Dózsa György-utca 16. 566

BUTOROZOTT szoba kiadó. Molotov-utca 38., II. emelet jobbra, ajtó 2. 1036

MÁGYARORSZÁGI ingatlanait adja el, forintot helyezze letétbe, itt Romániában lejben kifizetem (esetleg megveszem). Orosz, Ocland, Udvarhely megye.

ELCSERELNEM Dermata közelében egy szoba, konyhás lakásomat, hasonlóval Györgyfalvi-ut közelében. Cim: Holló-utca 6. 1085

BRÉTFÜBEN, jó állapotban levő félhold gyümölcsös eladó. Cim a kiadóban. 1094

KÜLÖN telken komfortos két szoba, konyhás lakást, istállóval együtt keresek bérbe. Költséget térítik. Cim a kiadóban. 1076

BELVÁROSBAN 2 szoba, konyha, előszobás, egészséges, világos lakás átadó. Erdélyi-utca 12. „Költség-megtérítés“ jelíggére a kiadóba. 1066

CSABA-utca-ban beköltözhető kis családi ház eladó. Cim a kiadóban. 1081

KÖZPONTI szoba, konyhát elcsereleiném két szoba, konyhával. Cim a kiadóban. 1074

CSERELEK egy szoba, konyhás, szép szuterin lakást a Rákóczi-uton, 2 szoba, konyháért. Különbözetest fizetek. Cim a kiadóban. 1067

KERESEK egy szoba, konyhás lakást. Cim a kiadóban. 1067

ELUTAZÁS miatt szép családi ház, a központhoz közel, sürgősen eladó. Babeuff (Eperjes)-utca 38. 1088

HÁZAT, házhelyet, öröklakást, ha venni, vagy eladni akar, forduljon bizalommal GÖRÖG ingatlanközvetítői irodához, Molotov-utca 1. Városházával szemben. 564

DOHÁNYGYÁRHOZ közeli egy szoba, konyha, komfortos lakásomat elcsereleiném egy szoba, konyhás lakással a posta környékén. Cimeket „Nem komfortos“ jelíggére a kiadóba kérek. 1068

ELADÓ beköltözhető szoba, konyhás telek. Cim: Csillagvizsgáló-utca 57. 1065

KÉTSZOBÁS, komfortos öröklakás eladó. Árpád-ut 9. 1063

BUTOROZOTT szoba, középkori állami iparosnak, vagy CFR alkalmazottnak kiadó. Dózsa György-utca 22., ajtó 10. 1062

LEHETŐLEG központi 3 szoba, konyha, komfortos földszinti lakást keresünk, más lakás-csere ellenében, költség-térítéssel. Cimeket „Vulcan“ ingatlanforgalmi iroda, Molotov 24. 1058

KIADÓK: Különbejáratu, butorozott szoba, fürdőszobahasználattal, rendes férfinek. Szuterinben különbejárattal szoba, konyha, vízvezetékkel, éléskamra, pinca, butorozva, idősebb házaspárnak. Cim a kiadóban. 1056

**ALLÁST KERES**

EGYEDÜLÁLLÓ, középkori nő, házmesteri állást keres. Háztartásban is segédkezne. Cim a kiadóban. 983

23 ÉVES kereskedősegéd állást keres. Cimeket a kiadóba „Azonnal“ jelíggére. 1105

HAT kereskedelmivel rendelkező leány állást keres. Cimeket „Szorgalmas“ jelíggére a kiadóba. 1104

ALLÁST keresek cukrászdába, bodegába, büffébe, esetleg drogériába, gyógyszerárba, vagy más hasonló bizalmi állást elfoglalnék. Cimeket „Jó munkacseré“ jelíggére a kiadóba kérek. 1033

**Öröklakások**

a belvárosban  
40-160 ezer lejig  
Cim a kiadóban

50 m<sup>2</sup>  
**RADIATOR**  
csővezetékekkel és kazánal.  
**eladó**  
Telefon délután 2 és 4 óra között 2404

UTAZÓI állást keres korrekt nő, az ország bármelyik városában nagy ismeretséggel rendelkező. Cimeket „Bármí szakma“ jelíggére a kiadóba kérek. 1033

ALLÁST keres, intelligens, megbízható, komoly nő, irodai munkában jártas. Megkereséseket a kiadóba kér „Szorgalmas“ jelíggére. 1067

BECSÜLETES, rendes leány, románul, magyarul beszél, jóízlő, megbízható, mindenestek elmenne. Cimeket „Kálottaszegi“ jelíggére a kiadóba kérek. 1071

**ALLÁST KAPHAT**

HÁZTARTÁSOM vezetésére, fiatal, szerényigényű, jobb nő keresek. Sincal 5. 1107

**KÜLÖNFÉLEK**

MENYASSZONYI ruhák, fátolok, koszorok kikölcsönzése. „Dahlia“ művirágszalton. Horea-ut 35. 1097

CASSATA ITALIANA és PARFAITS alá Bukarest, csak a „Mirador Buffet“-ben, Dózsa György-utca 34. 1019

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEMET, teljes magyar, elcsereleiném régikorbelt, európai-tengerentúli bélyeggyűjteménnyel. Cseretársat is keresek. Farkas-utca 7., ajtó 9. Délután. 964

EGYEDÜLÁLLÓ urinő keresi egyedülálló nyugdíjas uriember ismeretséget, ki üzletét vezetné. Cim a kiadóban. 1091

DRESSZEK, shortok, női fehérneműk, melltartók készítését a leg-szebb kivitelben vállalom. Schönberg-erné, Széchenyi-tér 2. 1080

MINDENFENEMŰ kézikötést jutányosan vállalom. Einstein-utca 15., I. emelet, ajtó 1. 1053

Nézz meg kirakatát  
es vásároljon olcsón  
**CORVIN**  
bizományi irodát  
December 30-u. volt (Unió) 26.  
Elfogad mindennemű árut  
bizományba és megbízásokat

ALLANDÓAN keresett cikk gyártására berendezett, központban levő üvegtechnikai üzem, szakmai kitanítással pénzes társat keres. Cim a kiadóban. 1049

VARRÓNÓ, legkényesebb izlésnek megfelelően, ruhát, kabátot, jutányosan vállal. Fürdő-utca 16., I. emelet 6. 1079

ELVESZETT Mackó névre hallgató fekete pulikutya. Kérem a megtalálót, jutalom ellenében hozza el a Petőfi-utca 64. szám alá. 1070

FUVÓSZENEKARI tanfolyam kezdők a Kisparosok Önszegély Egyesületénél. Tanfolyamra jelentkezhetnek 13 éves kortól 17 éves korig és 23 éves kortól idősebbek. Jelentkezni Vörös Hadsereg (Magyar)-utca 11. Tanfolyam kezdete augusztus hó 1-én. 1061

**Minden délben:  
„Világosság“-ot!**

**USIC**

Felkéri tagjait, hogy az Iparkamara nagytermében  
**Julius 18-án (vasárnap) d. e. 10 órakor**  
megtartandó gyűlésén résztvenni sziveskedjenek.

Napirend:  
1. A 100 lejen aluli eladások után kibocsájtandó bonok kérdése.  
2. Adóügyek.

**Képviseletet**

bármely szakmában átveszek.  
Állandóan utazom.  
Válaszokat  
„Kölcsönösen konventálion“  
jelíggére a kiadóba kérek.

**Sürgősen eladó**

1 szobás konyhás bombaszerű ház anyaga minden elfogadható árért. Erdélyi-utca 11-51.  
**PROMPTUS** irodában  
Dózsa György-utca 29. I. emelet.  
Telefon: 11-51.